

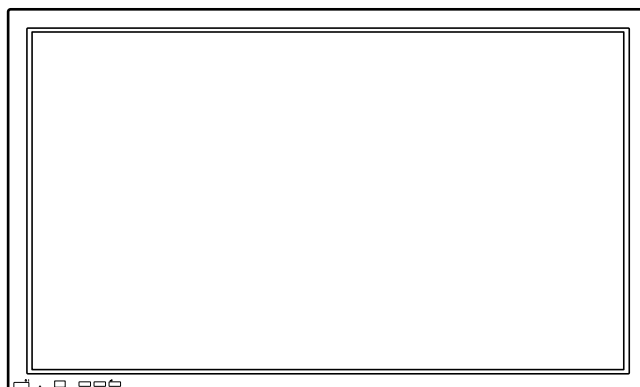
# JVC

MONITOR CON SCHERMO AL PLASMA

---

**GD-V501PCE**

**MANUALE D'ISTRUZIONI**





# Gentile cliente JVC

siamo lieti di darLe il benvenuto nella famiglia di clienti JVC e Le auguriamo una buona visione grazie alla tecnologia avanzata di questo esclusivo schermo al plasma ad alta definizione. Per sfruttare al meglio queste potenzialità, La invitiamo a leggere dapprima questo manuale e a conservarlo per un riferimento futuro. Inoltre, conservi anche copia della ricevuta di acquisto dello schermo e annoti il Numero di modello e di serie di questo apparecchio nell'apposito spazio riportato nell'ultima pagina di questo manuale.

## Indice

### Base

|   |          |   |          |
|---|----------|---|----------|
| <b>Informazioni particolari sulla sicurezza</b> ..... | <b>4</b> | <b>Pile del telecomando</b> .....               | <b>8</b> |
| <b>Precauzioni relative alla Sicurezza</b> .....      | <b>5</b> | <b>Collegamenti</b> .....                       | <b>9</b> |
| <b>Accessori</b> .....                                | <b>7</b> | Collegamento dei terminali di ingresso PC ..... | 10       |
| Accessori forniti .....                               | 7        | Come collegare i terminali SERIAL .....         | 11       |
| Accessori opzionali .....                             | 7        |   |          |

### Con Scheda Opzionale di ingresso video

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>Controlli di base</b> .....   | <b>12</b> | <b>Salvaschermo (per la prevenzione delle immagini residue)</b> ..... | <b>28</b> |
| <b>Accensione/Spegnimento e selezione del segnale di ingresso</b> .....  | <b>14</b> | Impostazione del tempo per Salvaschermo .....                         | 29        |
| Collegamento del cavo in c.a. ....                                       | 14        | Regolazione del pannello laterale .....                               | 29        |
| Accensione/Spegnimento .....   | 14        | <b>Impostazione iniziale in base ai segnali di ingresso</b> .....     | <b>30</b> |
| Selezione del segnale di ingresso .....                                  | 15        | Selezione ingresso componente/RGB .....                               | 30        |
| Per selezionare la lingua dei menu su schermo ...                        | 15        | Filtro 3D Y/C – Per immagini video NTSC .....                         | 30        |
| <b>Visualizzazione di Menu su schermo comandata da telecomando</b> ..... | <b>16</b> | Sistema colore / Aspect Auto .....                                    | 31        |
| <b>Comandi ASPECT</b> .....  | <b>18</b> | 3:2 Pulldown .....  | 31        |
| <b>Regolazione "Pos./Dimen. immagine"</b> .....                          | <b>20</b> | SYNC .....  | 32        |
| <b>Regolazione del suono</b> .....                                       | <b>22</b> | Freq. O. (kHz) / Freq. V. (Hz) .....                                  | 32        |
| Silenziamento .....  | 22        | <b>Risoluzione dei problemi</b> .....                                 | <b>33</b> |
| <b>Comandi per l'effetto di suono Surround</b> .....                     | <b>23</b> | <b>Collegamenti</b> .....   | <b>34</b> |
| <b>Regolazioni delle immagini</b> .....                                  | <b>24</b> | Collegamento dei terminali di ingresso AV .....                       | 35        |
| Impostazione avanzata .....  | 25        | Uscita AV .....   | 36        |
| <b>Impostazione del TIMER</b> .....                                      | <b>26</b> | Collegamento dei terminali di ingresso COMPONENT/RGB ...              | 37        |
| Impostazione ora attuale .....   | 26        | <b>Specifiche tecniche</b> .....                                      | <b>38</b> |
| Impostazione TIMER .....   | 27        |   |           |

# Informazioni particolari sulla sicurezza

**AVVERTENZA:** Per evitare danni che possono dar luogo a incendi o a scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o ad umidità eccessiva.  
Non appoggiare contenitori con acqua (vasi da fiori, tazze, cosmetici, ecc.) sull'apparecchio. (ripiani sopra inclusi)

**AVVERTENZA:** 1) Non rimuovere il pannello posteriore: è possibile venire a contatto con parti elettriche molto pericolose. Questa operazione va effettuata soltanto da personale esperto.  
2) Non rimuovere lo spinotto di terra dalla presa. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione con tre piedini, di cui uno per la terra di massa, per garantire una sicurezza adeguata. La spina si adatta soltanto a prese elettriche idonee. Se non si è in grado di inserire questa spina in una presa elettrica, rivolgersi ad un tecnico per evitare di danneggiarla.

## Avvertenza

Questo è un prodotto di Classe A. Il prodotto può emettere onde radio che interferiscono con altri apparecchi presenti in ambiente domestico; in tal caso, adottare le opportune misure di prevenzione.

## ATTENZIONE

Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in ambienti relativamente esenti da campi elettromagnetici.

L'utilizzo di questo apparecchio vicino a sorgenti di forti campi magnetici, o dove disturbi elettrici possono sovrapporsi ai segnali di ingresso, potrebbe essere causa di suono o immagini tremolanti, o essere causa interferenze quali rumore.

Per evitare la possibilità di danneggiare questo apparecchio, tenerlo lontano da sorgenti di forti campi elettromagnetici.

Per prevenire scosse elettriche, assicurarsi che il piedino di messa a terra del cavo di alimentazione in c.a. sia collegato in modo sicuro.

## Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA è un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, USA.
- S-VGA è un marchio di fabbrica registrato della Video Electronics Standard Association.

Anche in assenza di specifici riconoscimenti dei marchi di fabbrica o di prodotti in ogni parte del manuale, i diritti di questi marchi di fabbrica sono interamente rispettati.

## Nota:

Non lasciare un fermo immagine visualizzato per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo Schermo al plasma.

Come esempi di fermi immagine elenchiamo i logo di aziende, i giochi elettronici, le immagini da computer, le videate teletext e le immagini visualizzate in rapporto 4:3.

# Precauzioni relative alla Sicurezza

## AVVERTENZA

### Installazione

Lo schermo al plasma può essere utilizzato soltanto con i seguenti accessori opzionali. L'utilizzo di accessori diversi può causare l'instabilità dello schermo e provocare danni a cose o persone.

(Tutti gli accessori seguenti sono fabbricati da JVC)

- Altoparlanti ..... TS-C5000SPG
- Unità con supporto ..... TS-C50P1G
- Scheda di ingresso video ..... IF-C50P1G
- Unità per il montaggio a muro ..... TS-C50P6G
- Unità per il montaggio a muro (angolare) ..... TS-C50P2G
- Unità per la sospensione al soffitto ..... TS-C50P3G

Per l'installazione, rivolgersi esclusivamente a un tecnico qualificato.

**Non posizionare lo schermo al plasma su superfici inclinate o instabili.**

- Lo schermo potrebbe cadere o rovesciarsi.

**Non appoggiare alcun oggetto sullo schermo.**

- Per evitare danni che possono dar luogo a incendi o a corti circuiti, non rovesciare liquidi sullo schermo né appoggiare oggetti che possano cadere all'interno. Qualora penetrasse qualsiasi oggetto estraneo, contattare il rivenditore locale JVC autorizzato.

**Se si utilizza un piedistallo (accessorio opzionale), lasciare uno spazio di almeno 10 cm in alto, a sinistra e a destra, di almeno 6 cm in basso e 7 cm sul retro. Se si utilizza un metodo di installazione diverso, lasciare uno spazio di almeno 10 cm in alto, in basso e ai lati e di almeno 1,9 cm dal retro.**

**Evitare d'installare questo prodotto vicino ad apparecchiature elettroniche pronti a ricevere facilmente onde elettromagnetiche.**

- Potrebbe essere causa d'interferenze d'immagine, audio, etc. In particolare, tenere le apparecchiature video distanti da questo prodotto.

### Per un corretto utilizzo dello schermo al plasma

La tensione di esercizio dello schermo al plasma è di 220 - 240 Vca, a 50Hz/60Hz.

**Non coprire le fessure di ventilazione.**

- L'ostruzione delle fessure può provocare il surriscaldamento dello schermo e causare gravi danni.

**Non inserire oggetti estranei nello schermo.**

- Non inserire o far cadere oggetti metallici o infiammabili nelle fessure di ventilazione dello schermo, in quanto potrebbero provocare incendi o corti circuiti.

**Non rimuovere o modificare la posizione del pannello.**

- All'interno dello schermo sono presenti componenti elettrici ad alto voltaggio che possono causare seri danni. Per operazioni di manutenzione o di riparazione, rivolgersi esclusivamente al rivenditore locale JVC autorizzato.

**Inserire completamente la spina nella presa elettrica.**

- Se la spina non è inserita completamente, può verificarsi il surriscaldamento delle parti elettriche e dare luogo a incendi. Se la spina o la presa elettrica sono danneggiate, non utilizzarle.

**Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.**

- Si può essere colpiti da forti scosse elettriche.

**Non arrecare danni in alcun modo al cavo di alimentazione.**

**Quando si scollega lo schermo, estrarre il cavo reggendolo dalla spina.**

- Non danneggiare il cavo, apportarvi modifiche, posizionare oggetti pesanti al di sopra, esporlo a fonti di calore, attorcigliarlo, piegarlo eccessivamente o tirarlo. Possono verificarsi incendi e gravi danni ai circuiti interni. Se il cavo risultasse danneggiato, farlo riparare dal rivenditore locale JVC autorizzato.

**Se non si utilizza lo schermo al plasma per lungo tempo, estrarre il cavo dalla presa elettrica.**

### Se si verificano problemi durante l'utilizzo

**Se si verifica un problema (ad esempio, l'assenza di immagini o di suoni) o se dallo schermo esce fumo o strani odori, estrarre immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.**

- Se si continua a utilizzare lo schermo al plasma in queste situazioni, è possibile andare incontro a incendi o corti circuiti. Una volta verificata l'interruzione di emissioni di fumo, contattare il rivenditore locale JVC autorizzato per le opportune riparazioni. Per queste operazioni, rivolgersi esclusivamente a personale esperto.

**Se all'interno dello schermo penetrano liquidi oppure oggetti estranei, se lo schermo cade o se l'apparato risulta danneggiato, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.**

- Può verificarsi un corto circuito che potrebbe provocare un incendio. Per le riparazioni necessarie, rivolgersi al rivenditore locale JVC autorizzato.

## **ATTENZIONE**

### Per un corretto utilizzo dello schermo al plasma

**Non appoggiare le mani, il viso o altri oggetti sui fori di ventilazione dello schermo al plasma.**

- Dalle fessure di ventilazione esce aria riscaldata e la superficie superiore dello schermo potrebbe essere molto calda. Non avvicinare quindi le mani, il viso o altri oggetti che possono deformarsi al contatto di superfici molto calde.

**Accertarsi di aver scollegato tutti i cavi prima di spostare lo schermo.**

- Se lo schermo viene spostato quando sono collegati ancora dei cavi, questi ultimi possono essere danneggiati e provocare corti circuiti.

**Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa in via cautelativa.**

- In caso contrario, possono verificarsi corti circuiti o si può essere colpiti da scosse elettriche.

**Pulire regolarmente il cavo di alimentazione per impedire l'accumulo di polvere.**

- L'accumulo di polvere sul cavo e l'umidità risultante possono danneggiare l'isolamento e quindi provocare gravi danni. Estrarre il cavo dalla presa elettrica e pulirlo con un panno asciutto.

**Il schermo al plasma emana raggi infrarossi, per cui può influire su altri apparecchi di comunicazione ai raggi infrarossi.**

**Installare il sensore ai raggi infrarossi in un luogo lontano dalla luce diretta o riflessa del display al plasma.**

## Pulizia e manutenzione

**Il pannello anteriore dello schermo al plasma è stato trattato con un processo particolare. Pulire delicatamente la superficie del pannello utilizzando soltanto un panno per pulizie morbido o privo di peluria.**

- Se la superficie è particolarmente sporca, pulirla con un panno inumidito semplicemente con acqua o acqua e detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto dello stesso tipo.
- Non grattare o graffiare la superficie del pannello con le unghie o con altri utensili, perché in questo modo potrebbe essere rovinata. Inoltre, evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che possono danneggiare la qualità dello schermo

**Se il telaio esterno è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto**

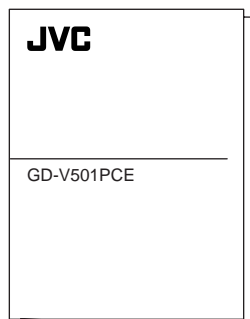
- Se il telaio risulta particolarmente sporco, pulirlo con un panno inumidito e strizzato con acqua e detergente neutro. Utilizzare, quindi, un panno asciutto per asciugare il telaio.
- Prestare attenzione affinché la superficie dello schermo al plasma non venga in contatto con alcun detergente. Se all'interno dell'unità dovessero cadere gocce di acqua, possono verificarsi problemi di funzionamento.
- Evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che possono danneggiare e scrostare la superficie del telaio. Inoltre, non esporlo al contatto per lunghi periodi con articoli di gomma o PVC.

# Accessori

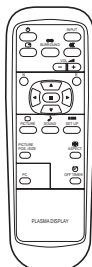
## Accessori forniti

Accertarsi di disporre degli accessori e degli articoli indicati

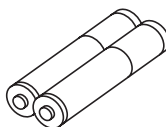
Istruzioni per l'uso



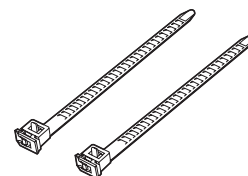
Telecomando  
EUR646526



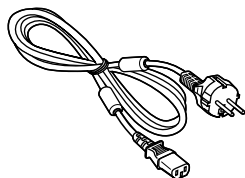
Pile per il  
telecomando  
(2 pile di tipo R6)



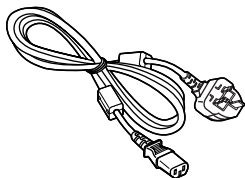
Fascetta di fissaggio  
× 2



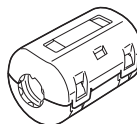
Cavo in c.a.



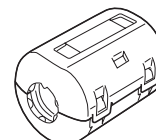
Cavo in c.a.  
(solo per la Gran Bretagna)



Nucleo di ferrite  
(formato piccolo)  
× 1

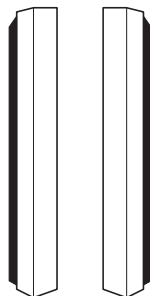


Nucleo di ferrite  
(formato grande)  
× 2

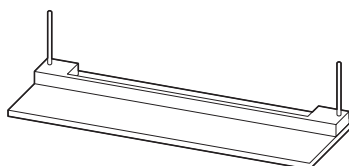


## Accessori opzionali

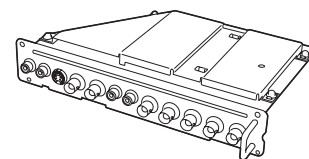
• Altoparlanti  
TS-C5000SPG



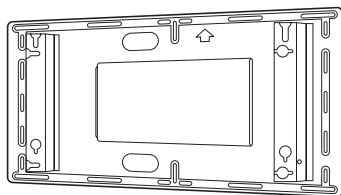
• Unità con supporto  
TS-C50P1G



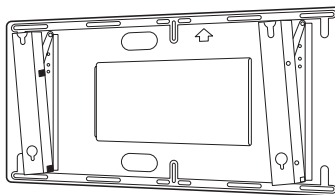
• Scheda di ingresso video  
IF-C50P1G



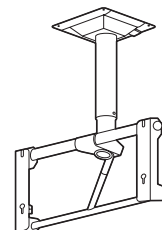
• Unità per il montaggio a muro  
TS-C50P6G



• Unità per il montaggio a muro  
(angolare) TS-C50P2G



• Unità per la sospensione al  
soffitto TS-C50P3G



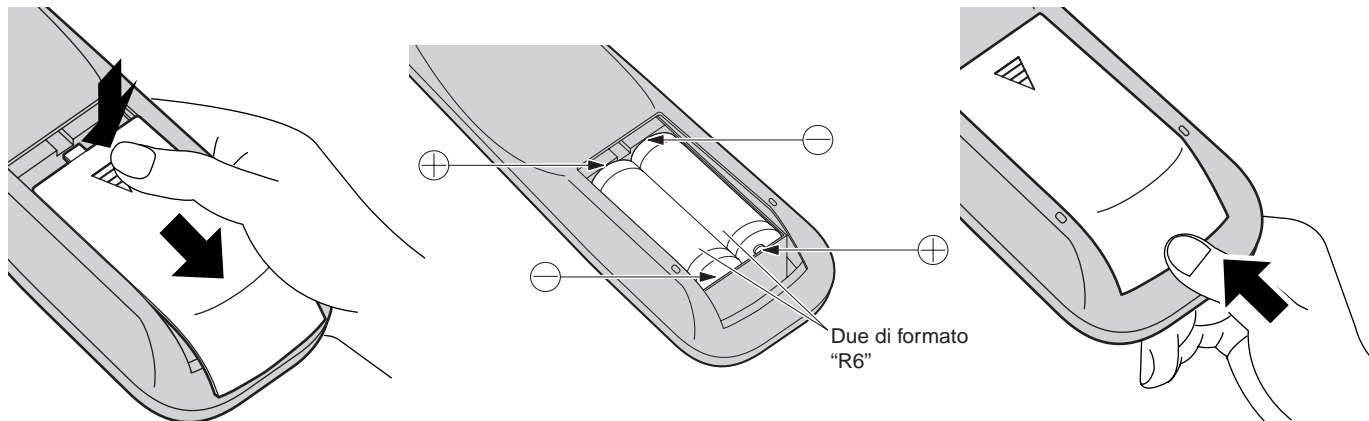
### Per il montaggio

I singoli accessori vengono forniti completi delle istruzioni dettagliate per l'uso con questo Schermo al plasma.

# Pile del telecomando

## Sono necessarie due pile R6.

1. Mettere il telecomando a faccia in giù. Premere ed estrarre il coperchio dello scomparto pile.
2. Installare le pile nello scomparto pile. (Le polarità delle pile devono trovarsi dove indicato nello scomparto.)
3. Rimettere a posto il coperchio facendolo scorrere fino a che si blocca.



### Consiglio utile:

Se si usa molto il telecomando, sostituire le pile vecchie con pile nuove di tipo alcalino.

### ⚠ Precauzioni per l'uso delle pile

Un'installazione incorretta può essere causa di perdita di liquido e corrosione che danneggia il telecomando.

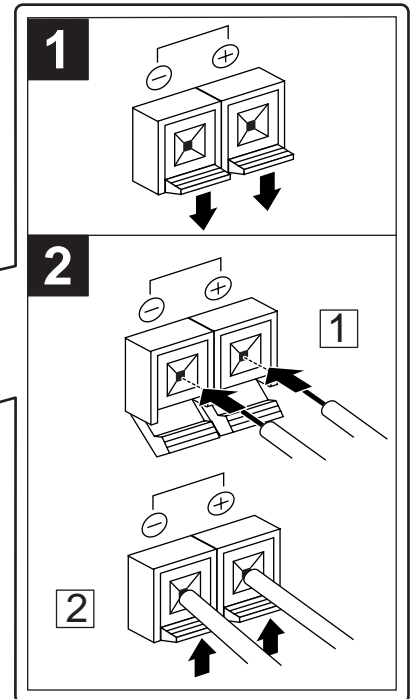
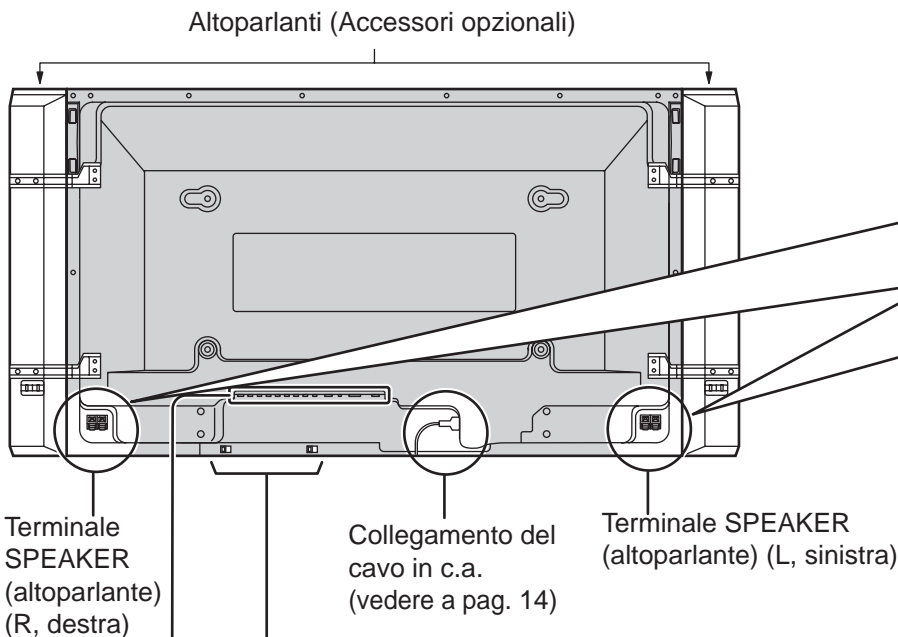
#### Osservare le precauzioni seguenti:

1. Le pile vanno sempre sostituite tutt'e due assieme. Sostituire le pile vecchie con pile nuove.
2. Non usare una pila nuova con una vecchia.
3. Non usare assieme pile di tipo diverso (esempio: "Zinco-carbonio" e "Alcalina").
4. Non provare a caricare, cortocircuitare, smontare, surriscaldare o bruciare, pile consumate.
5. La sostituzione delle pile è necessaria quando il funzionamento del telecomando diventa discontinuo o non riesce a comandare lo Schermo al plasma.



# Collegamenti

Per informazioni dettagliate per l'installazione degli altoparlanti, far riferimento al manuale di installazione degli altoparlanti. Quando si collegano gli altoparlanti, si raccomanda di usare solo gli altoparlanti previsti come accessori opzionali.

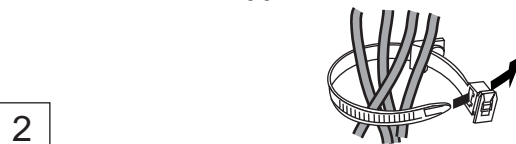
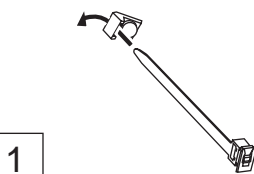


– **Fascette fermacavo**  
Fissare i cavi volanti con delle fascette fermacavo.

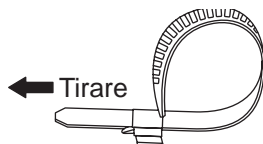
Far passare la fascetta di fissaggio del cavo in dotazione attraverso il fermaglio, come indicato nella figura.

Per fissare i cavi collegati ai terminali, avvolgere la fascetta di fissaggio dei cavi intorno ad essi e poi far passare l'estremità appuntita attraverso la sezione di bloccaggio, come indicato nella figura.

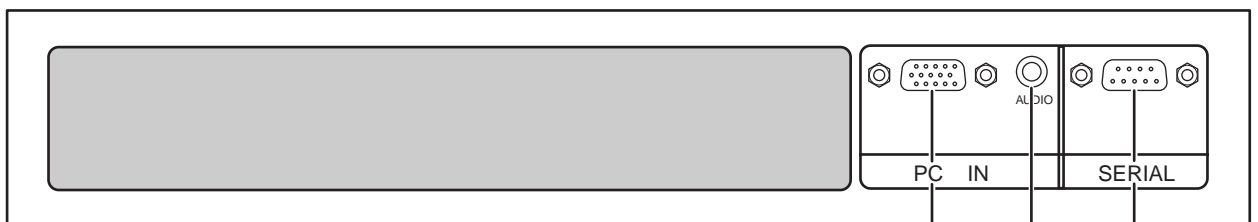
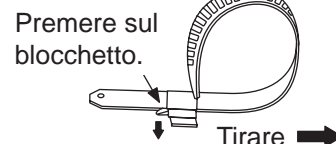
**Verificare che i cavi abbiano gioco sufficiente a minimizzare la forza di trazione (soprattutto per il cavo di alimentazione) e procedere poi a legare insieme i cavi fissandoli con l'apposita fascetta fornita.**



Per fissare:



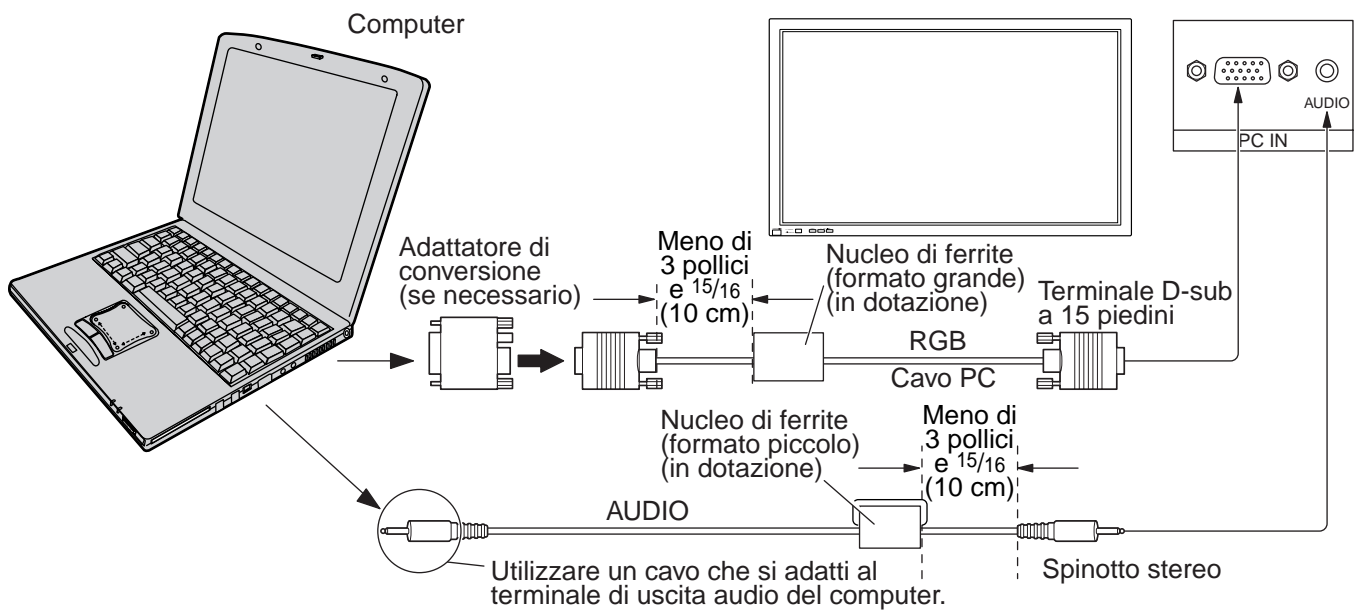
Per allentare:



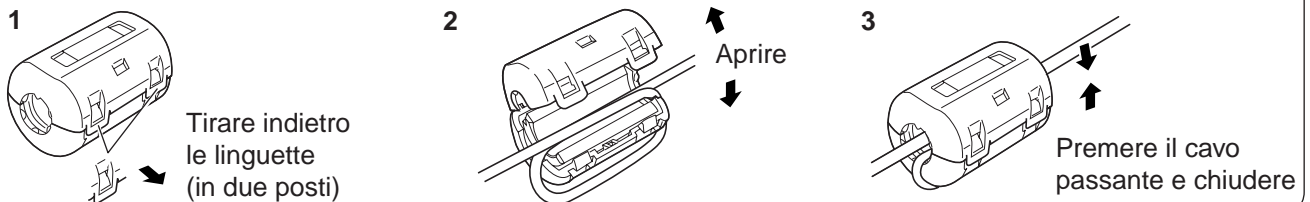
Dal terminale EXIT (uscita) dello schermo, sul computer (vedere a pag. 10)

Dal terminale SERIAL, sul computer (vedere a pag. 11)

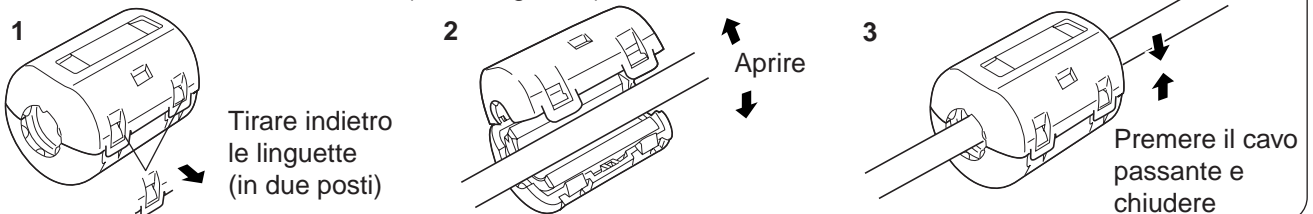
## Collegamento dei terminali di ingresso PC



### Installazione del nucleo di ferrite (formato piccolo)



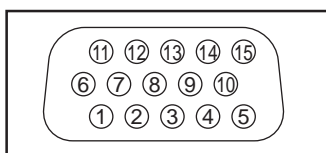
### Installazione del nucleo di ferrite (formato grande)



### Nota:

- (1) I segnali di ingresso emessi dal computer e compatibili con lo schermo sono quelli con frequenza di scansione orizzontale compresa tra i 15,5 e i 110 kHz e con frequenza di scansione verticale compresa tra 48 e 120 Hz. (Comunque, i segnali eccedenti 1.200 linee non verranno visualizzati in modo appropriato.)
- (2) La risoluzione video massima è di 1.024 × 768 punti quando la modalità video è impostata a "4:3" e 1.366 × 768 punti quando la modalità video è impostata a "16:9". Se la risoluzione video eccede questi valori, è possibile che non vengano visualizzati dettagli di immagini con sufficiente chiarezza.
- (3) I terminali di ingresso dei PC sono compatibili con le prese DDC1/2B. Se il computer da collegare non è compatibile con questo standard, è necessario modificare le impostazioni del computer al momento del collegamento.
- (4) Alcuni modelli di PC non possono essere collegati a questo tipo di schermo al plasma.
- (5) Non è richiesto l'utilizzo di un adattatore per computer con terminali D-sub a 15 piedini DOS/V compatibili.
- (6) Il computer illustrato in figura ha solo uno scopo esemplificativo.
- (7) I cavi e gli ulteriori componenti illustrati in figura non sono forniti con lo schermo.
- (8) Non impostare frequenze di scansione orizzontale e verticale, relative a segnali PC, a livelli superiori o inferiori all'intervallo di frequenza specificata.

### Nomi dei segnali per il connettore D-sub a 15 piedini

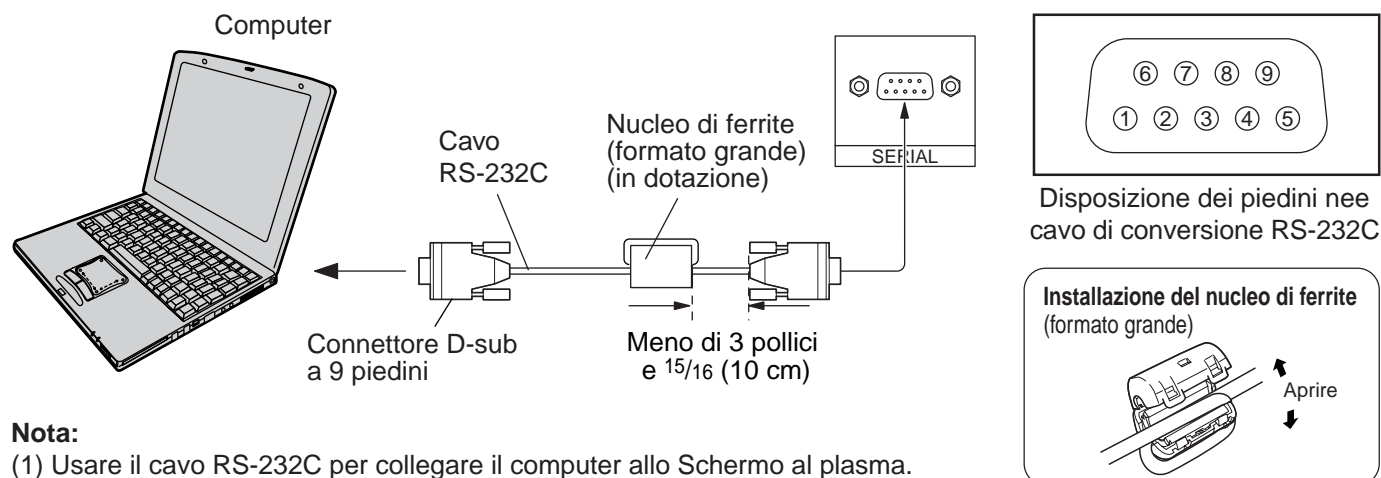


Disposizione dei piedini per il terminale di ingresso PC

| No. piedino | Segnale     | No. piedino | Segnale            | No. piedino | Segnale     |
|-------------|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|
| ①           | R (rosso)   | ⑥           | GND (terra)        | ⑪           | GND (terra) |
| ②           | G (verde)   | ⑦           | GND (terra)        | ⑫           | SDA         |
| ③           | B (blu)     | ⑧           | GND (terra)        | ⑬           | HD/SYNC     |
| ④           | GND (terra) | ⑨           | NC (non collegato) | ⑭           | VD          |
| ⑤           | GND (terra) | ⑩           | GND (terra)        | ⑮           | SCL         |

## Come collegare i terminali SERIAL

Il terminale SERIAL viene utilizzato quando il controllo dello schermo al plasma è gestito da un computer.



### Nota:

- (1) Usare il cavo RS-232C per collegare il computer allo Schermo al plasma.
- (2) I computer mostrati in figura sono solo a scopo illustrativo.
- (3) L'equipaggiamento aggiuntivo e i cavi mostrati in questo schema non sono in dotazione a quest'apparecchio.

Il terminale SERIAL è conforme alle specifiche per le interfacce RS-232C, quindi il controllo dello schermo al plasma può essere gestito da un computer collegato tramite questo terminale.

Il computer richiede un programma che consente di inviare e ricevere dati di controllo compatibili con le specifiche riportate di seguito. Per creare il programma, utilizzare un'applicazione per PC, come ad esempio un'applicazione per linguaggi di programmazione. Per i dettagli, consultare la documentazione relativa all'applicazione software.

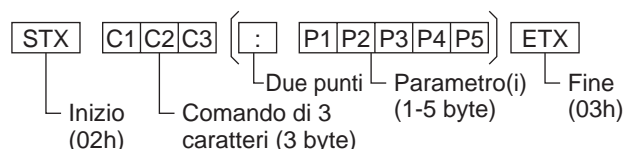
### Parametri di comunicazione

| Livello di segnale         | Conforme all'RS-232C |
|----------------------------|----------------------|
| Metodo di sincronizzazione | Asincrono            |
| Velocità in baud           | 9600 bps             |
| Parità                     | Nessuna              |
| Lunghezza caratteri        | 8 bits               |
| Bit di arresto             | 1 bit                |
| Controllo di flusso        | —                    |

| Cavo di conversione RS-232C          |            |
|--------------------------------------|------------|
| Connettore femmina D-sub a 9 piedini | Dettagli   |
| ②                                    | R X D      |
| ③                                    | T X D      |
| ⑤                                    | GND        |
| ④ • ⑥                                | Non uso    |
| ⑦<br>⑧                               | Accorciato |
| ① • ⑨                                | NC         |

### Formato base dei dati di controllo

La trasmissione dei dati di controllo dal computer ha inizio rispettivamente con un segnale STX, seguito dal comando, dai parametri, e infine dal segnale ETX. Se non vengono utilizzati parametri, non è necessario inviare il segnale relativo ai parametri.



### Nota:

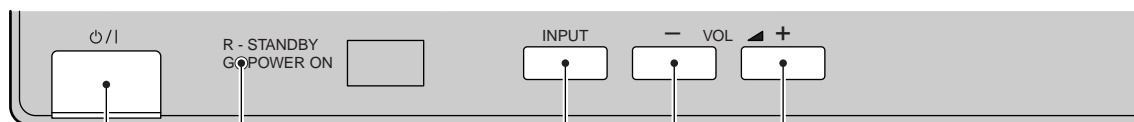
- (1) Quando bisogna trasmettere più comandi, aspettare prima la risposta al primo comando da quest'unità e poi mandare un comando successivo.
- (2) Se per errore si invia un comando non corretto, l'unità rimanda al computer un comando "ER401".

### Comando

| Comando   | Parametro | Dettagli sui controlli  |
|---|-----------|---|
| PON   | Nessuno   | Acceso  |
| POF   | Nessuno   | Spento  |
| AVL   | **        | Volume 00-63  |
| AMT   | 0         | Diminuzione volume  |
|   | 1         | Suono muto (attivazione/disattivazione)   |
| IIS<br>(In caso di uso della Scheda di ingresso video.) | Nessuno   | Selezione ingresso (attivazione/disattivazione)   |
|   | VID       | Modalità AV   |
|   | YP1       | Componente/RGB (elaborato come segnale Y/Pb/Pr o RGB, in base alle impostazioni dell'unità) |
| DAM   | RG1       | Modalità PC   |
|   | Nessuno   | Selezione modalità video (attivazione/disattivazione)                                       |
|   | NORM      | 4:3   |
|   | ZOOM      | Zoom  |
|   | FULL      | 16:9  |
|   | JUST      | N-Zoom  |
| SELF  | Auto      |   |

Quand'è spento, questo schermo risponde solo al comando di accensione (PON).

# Controlli di base



## Interruttore principale accensione/spegnimento

### Indicatore di alimentazione

L'indicatore di alimentazione si accenderà.

- Spento ..... L'indicatore è spento (Se la spina del cavo di alimentazione è inserita in una presa a muro della rete elettrica l'unità comunque consuma una seppur minima quantità di energia elettrica.)
- Attesa  $\phi$  / I ..... Luce rossa
- Acceso ..... Luce verde

## Tasto INPUT

**(Selezione modalità AV(S Video), Componente/RGB, PC)**  
Premere il tasto INPUT per selezionare in sequenza le modalità di segnale di ingresso AV(S Video), Componente/RGB, PC. (Vedere a pag. 15)

## Regolazione del volume

Premere i tasti di regolazione volume verso l'alto "+" o verso il basso "-" per aumentare o diminuire il livello audio.

## Tasto di attesa (ON/OFF)

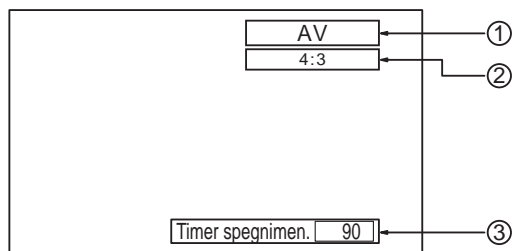
Collegare dapprima lo schermo al plasma ad una presa di alimentazione, poi accenderlo (vedere a pag. 14). Premere questo tasto per attivare lo schermo al plasma dalla modalità attesa.

## Tasto di stato

Premere il tasto di stato per visualizzare lo stato corrente del sistema.

## Tasto N

(vedere a pag. 21, 22, 24, 25)



- ① Modalità AV(S Video), Componente/RGB, PC
- ② Modalità Aspect (Vedere a pag. 18)
- ③ Timer spegnimen.

L'indicatore del timer viene visualizzato soltanto se è stato impostato il timer.

## Tasto PICTURE

(vedere a pag. 24)

## Tasto PICTURE POS./SIZE

(vedere a pag. 20)

## Tasto PC

Premere il tasto di selezione modalità PC per selezionare la modalità PC. Questo tasto viene utilizzato per passare direttamente alla modalità PC.

Le spiegazioni da qui in avanti descrivono le funzioni quando la scheda opzionale di ingresso video è installata.

**Tasto SURROUND**  
(vedere pag. 23)

**Tasto INPUT**  
**(Selezione modalità AV(S Video), Componente/RGB, PC)**  
Premere il tasto INPUT per selezionare in sequenza le modalità di segnale di ingresso AV(S Video), Componente/RGB, PC. (vedere a pag. 15)

**Attivazione/disattivazione suono muto**  
(vedere a pag. 22)

**Regolazione del volume**  
Premere i tasti di regolazione volume verso l'alto "+" o verso il basso "-" per aumentare o diminuire il livello audio.

**Tasto R** (vedere a pag. 17)

**Tasto ACTION**  
Premerlo per eseguire selezioni e regolazioni.

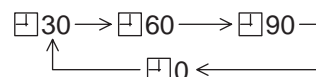
**Tasti POSITION**

**Tasto SETUP** (vedere a pag. 16)

**Tasto SOUND** (vedere a pag. 22)

**Tasto ASPECT**  
Premerlo per il menu di regolazione ASPECT (vedere a pag. 18)

**Tasto Timer**  
È possibile impostare lo schermo al plasma perché venga spento in modalità Attesa dopo un intervallo di tempo prefissato.  
L'impostazione passa a 30 minuti, 60 minuti, 90 minuti o 0 minuti (il timer viene disattivato) ogni volta che si preme il relativo tasto.

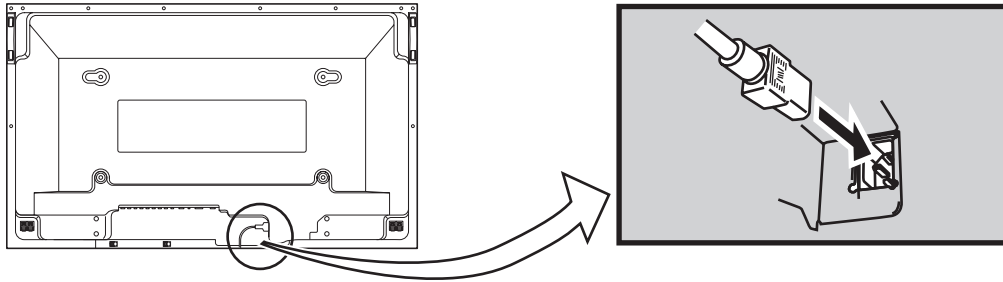


Quando mancano tre minuti allo spegnimento, sullo schermo apparirà la scritta "Off timer 3".  
Il timer viene disattivato se si verifica un calo di tensione.

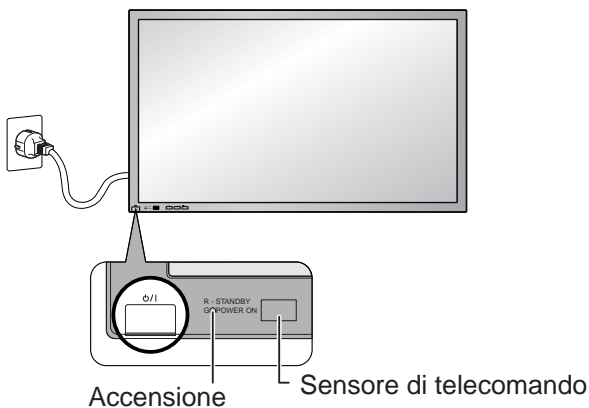
# Accensione/Spegnimento e selezione del segnale di ingresso

## Collegamento del cavo in c.a.

Collegamento dello spinotto del cavo in c.a. allo schermo al plasma.



## Accensione/Spegnimento



### Collegamento alla presa a muro della rete elettrica Nota:

La configurazione della spina del cavo di alimentazione elettrica varia da paese a paese. Il tipo di spina mostrato a sinistra potrebbe quindi non coincidere con quello adatto al paese dove l'apparecchio viene usato.

Per l'accensione, premere l'interruttore di alimentazione che si trova sullo Schermo al plasma.

Accensione: luce verde

Esempio: Lo schermo sotto viene visualizzato per un po' di tempo dopo l'accensione dello Schermo al plasma (la condizione di impostazione è solo di esempio).

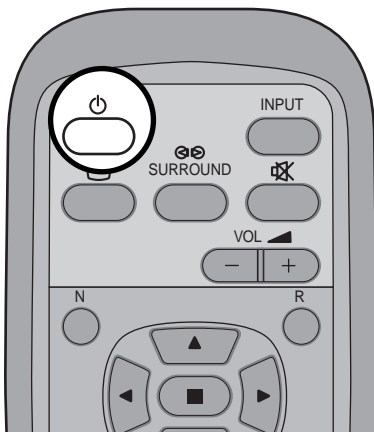
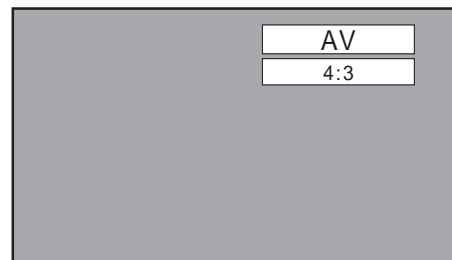
Quando lo schermo viene acceso per la prima volta, appare la schermata di selezione della lingua per i comandi.


Dalla seconda volta in avanti, per selezionare la lingua bisogna servirsi del menu "Approntamento" (vedere a pag. 15).

Selezionare la lingua che si desidera servendosi dei tasti ▲ e ▼, dopo di che premere il tasto ■ (ACTION).




Dalla seconda volta in avanti, viene visualizzata la schermata sotto, per un po' (la condizione di impostazione è solo di esempio).




Premere il tasto di alimentazione , sul telecomando, per disattivare lo Schermo al plasma (condizione di attesa, o standby).

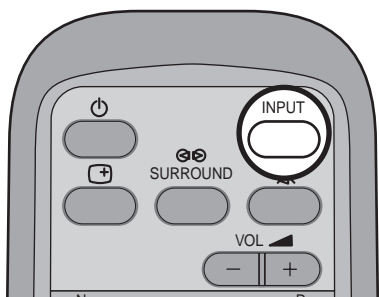
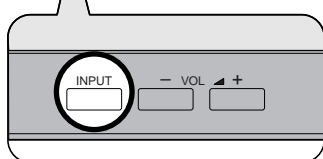
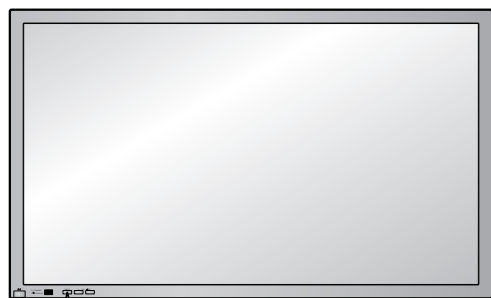
Accensione: luce rossa (standby)

Premere il tasto di alimentazione , sul telecomando, per attivare lo Schermo al plasma.

Accensione: luce verde

Per spegnere lo Schermo al plasma, premere l'interruttore di alimentazione  che si trova sullo Schermo al plasma, quando lo Schermo al plasma sta funzionando o è in condizione di standby (attesa, pronto al funzionamento).

## Selezione del segnale di ingresso

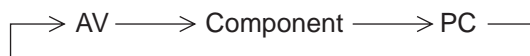


Premere il pulsante INPUT per selezionare il segnale in ingresso che deve essere riprodotto dall'apparecchio che è stato collegato allo schermo al plasma.

Selezionare i segnali in ingresso da collegare installando la scheda opzionale di ingresso video. (vedere a pag. 30)

I segnali di ingresso cambiano come segue:

Per Component INPUT



Per RGB INPUT



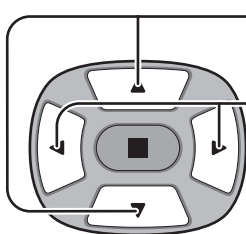
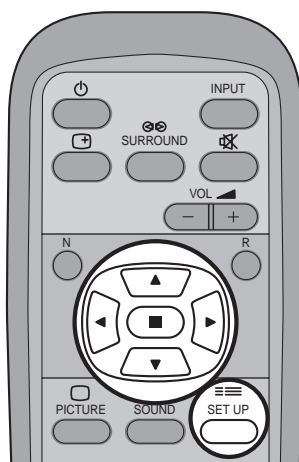
**Nota:**

I tasti di inserimento non funzionano se non è installata nessuna scheda opzionale di ingresso video.

## Per selezionare la lingua dei menu su schermo



Premere per visualizzare la schermata "Approntamento".

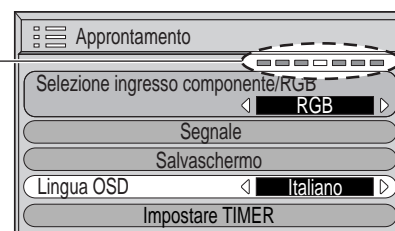


Premere per selezionare "Lingua OSD".

Premere per selezionare la lingua che si preferisce.

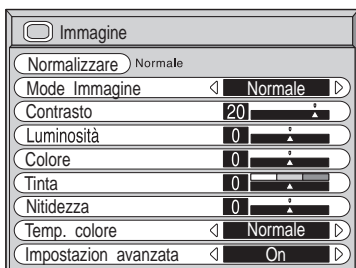
Lingue selezionabili

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文 .....(Chinese)

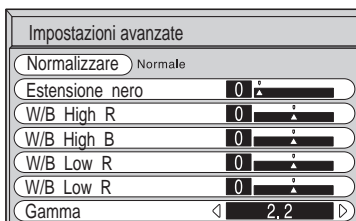


# Visualizzazione di Menu su schermo comandata da telecomando

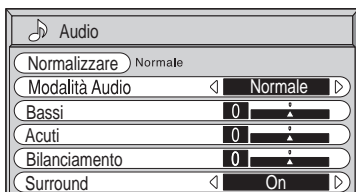
Per il menu di regolazione "Immagine" (vedere a pag. 24)



Per "Impostazioni avanzate" in regolazione Immagine (vedere a pag. 24, 25)

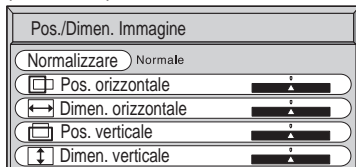


Per il menu di regolazione "Audio" (vedere a pag. 22)

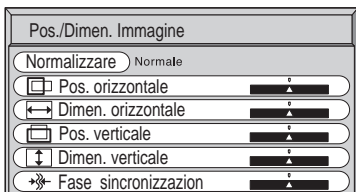


Per la schermata di regolazione "Pos./Dimen. immagine" (vedere a pag. 20)

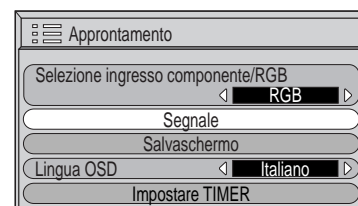
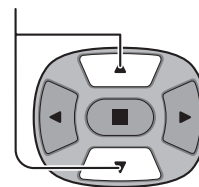
Durante la modalità Segnale di ingresso "Componente" e "AV (S Video)".



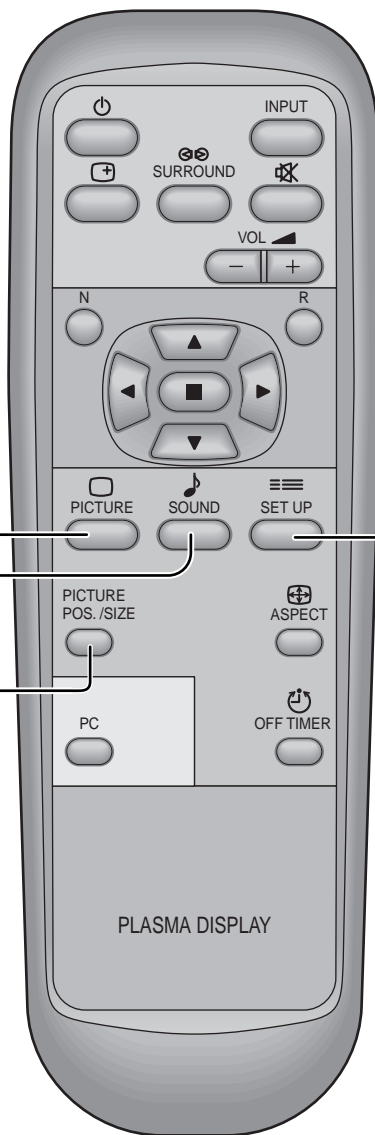
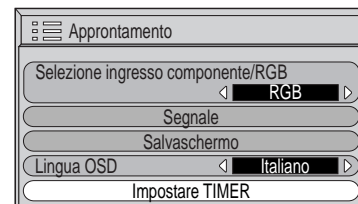
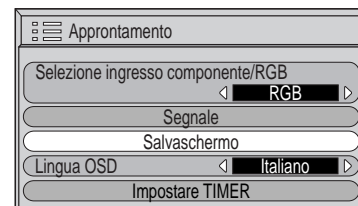
Durante le modalità Segnale di ingresso "PC" e "RGB".



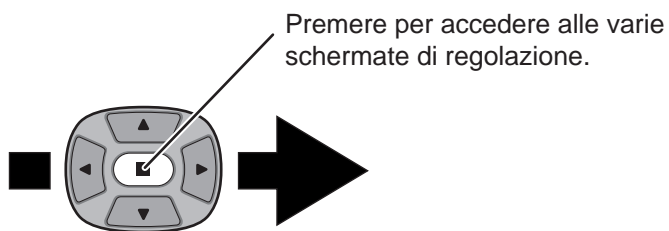
Premere per selezionare ciascuna voce.



Per la schermata Menu "Salvaschermo" (vedere a pag. 28)







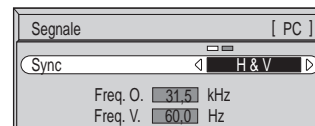
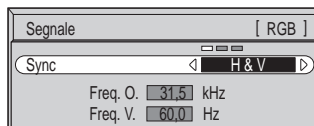
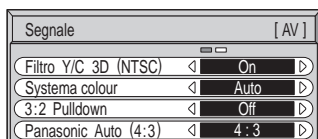
Premere il tasto R per ritornare alla schermata "Approntamento".

Per la schermata di regolazione "Segnale" per "AV" (vedere a pag. 30, 31)

Per la schermata di regolazione "Segnale" per "Componente" (vedere a pag. 31)

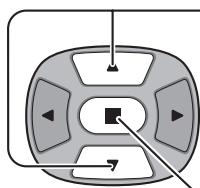
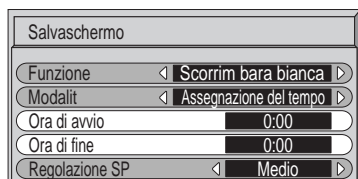
Per la schermata "Segnale" per "RGB" (vedere a pag. 32)

Per la schermata "Segnale" per "PC" (vedere a pag. 32)



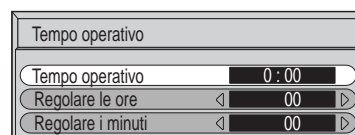
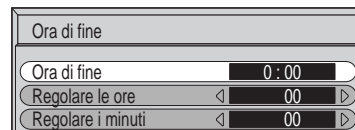
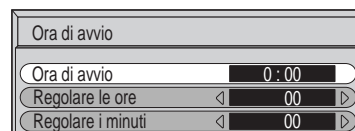
**Nota:**

Ciascuna schermata di impostazione "Segnale" visualizza la condizione di impostazione del segnale di ingresso (vedere a pag. 15).



Premere per selezionare ciascuna schermata di regolazione dell'ora.

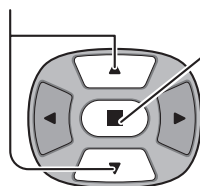
Premere per visualizzare ciascuna schermata di regolazione.



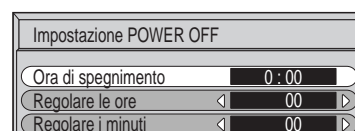
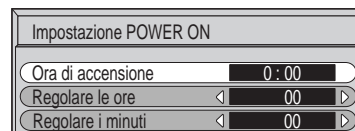
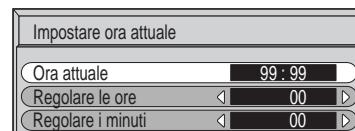
Premere il tasto R per ritornare alla schermata "Salvaschermo".

Alla schermata di selezione Impostazione timer (vedere a pag. 26)

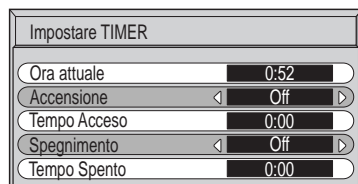
Premere per selezionare le varie voci di regolazione del timer.



Premere per visualizzare ciascuna schermata di regolazione.



Premere il tasto R per ritornare alla schermata "Impostare TIMER".



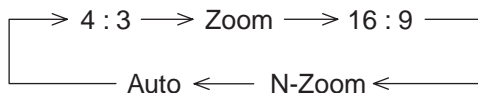
# Comandi ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini)

Con lo Schermo al plasma diventa possibile vedere le immagini nella loro grandezza massima, formato cinema incluso.



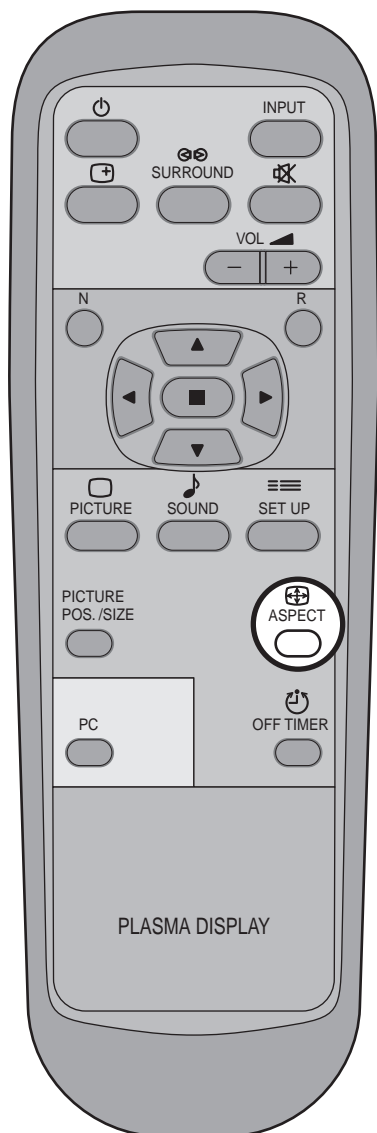
## Tasto ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini)

La modalità Aspetto cambia ogni volta che si preme il tasto ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini).

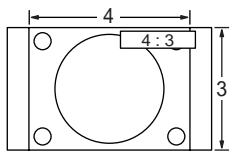
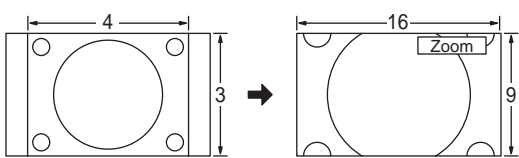
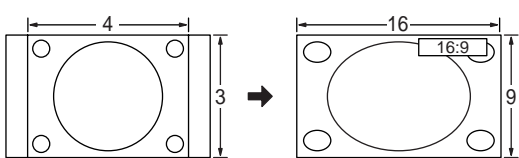
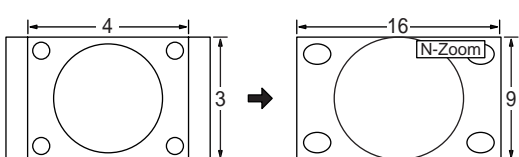
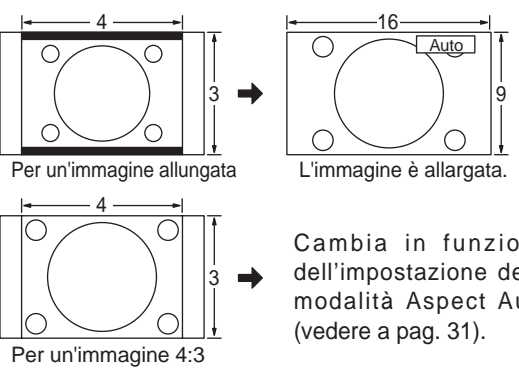


### Nota:

- (1) Durante le modalità Segnale di ingresso PC e RGB la modalità cambia solo tra "4:3", "Zoom" e "16:9".
- (2) Quando si riceve un segnale 1.125i (1.080i), 750p (720p), la modalità viene impostata su modalità 16:9 e il cambio di modalità non è possibile.  
Per un ingresso Segnale 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p) e 625p (575p) durante la modalità Segnale di ingresso "Componente", la modalità non seleziona "Auto".
- (3) La modalità Aspetto viene memorizzata separatamente per ciascun terminale di ingresso (AV(S Video), Component, RGB e PC).



# Comandi ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini)

| Modalità | Immagine   | Spiegazione  |
|----------|--|--|
| 4:3      |   | Con "4:3" le immagini di formato 4:3 appaiono nel loro formato 4:3 standard.   |
| Zoom     |   | La modalità "Zoom" ingrandisce la parte centrale dell'immagine.  |
| 16:9     |   | Il formato "16:9" visualizza le immagini al massimo delle loro dimensioni, ma leggermente allungata.   |
| N-Zoom   |    | In modalità "N-Zoom" le immagini di formato 4:3 appaiono in grandezza massima ma con la correzione dell'aspetto applicata al centro dello schermo in modo che l'allungamento a destra e a sinistra sia solo apparente. Il formato delle immagine dipende dal segnale originale.  |
| Auto     |  <p>Per un'immagine allungata L'immagine è allargata.</p> <p>Per un'immagine 4:3</p> <p>Cambia in funzione dell'impostazione della modalità Aspect Auto (vedere a pag. 31).</p> | <p>La visualizzazione viene ingrandita automaticamente (in funzione della sorgente di immagini) e questo consente di vedere le immagini nella loro grandezza massima.</p> <p><b>Nota:</b><br/>La modalità "Auto" è progettata per regolare automaticamente il rapporto tra altezza e larghezza immagini per trattare un misto di materiale programmato 4:3 e 16:9. Alcuni materiali programmati 4:3 quali le schermate di dati della Borsa possono, a volte, determinare il cambiamento improvviso della grandezza delle immagini. Quando si sta guardando programmi di questo tipo, si raccomanda di impostare ASPECT su 4:3.</p> |

## Nota:

Non lasciare un'immagine in modalità 4:3 visualizzata per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo Schermo largo al plasma.

# Regolazione "Pos./Dimen. immagine" (Posizione e Grandezza delle immagini)

## Regolazione dello schermo

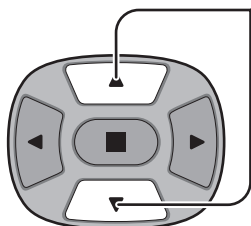
1

PICTURE  
POS./SIZE



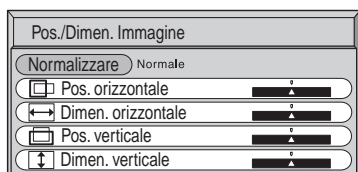
Premere per richiamare la schermata "Pos./Dimen. immagine".

2

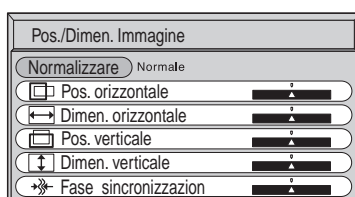


Premere per selezionare "Pos. orizzontale/Dimen. orizzontale/Pos. verticale/Dimen. verticale/Fase sincronizzazione".

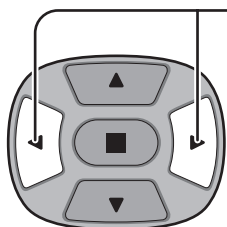
In modalità Segnale di ingresso "AV(S Video)" e "Componente".



In modalità Segnale di ingresso "RGB" e "PC".



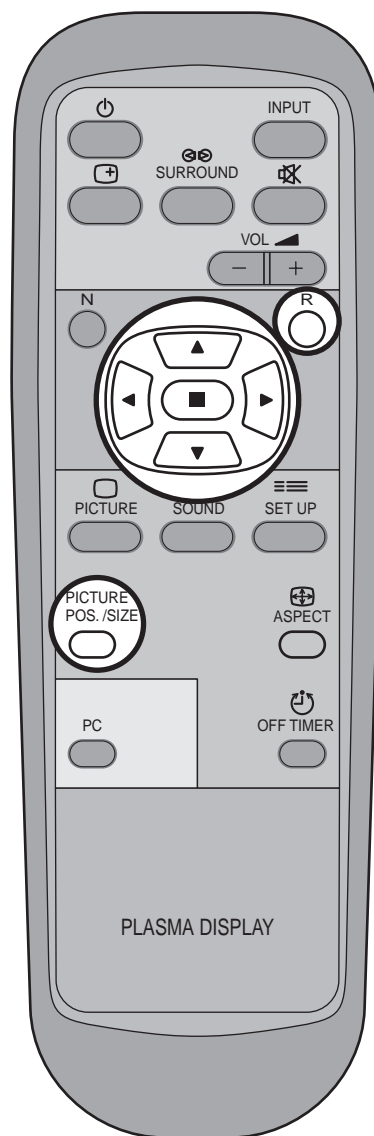
3



Premere per regolare Pos./Dimen.



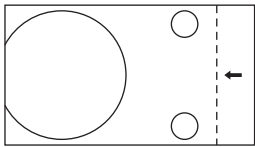
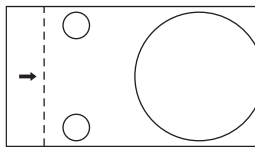
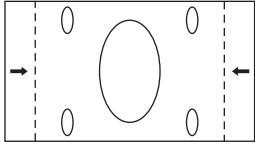
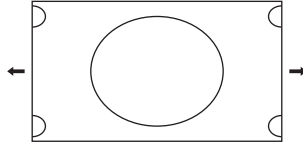
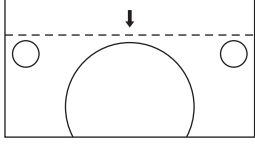
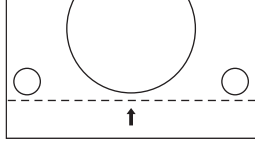
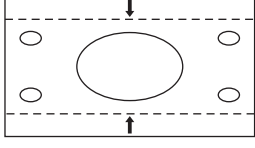
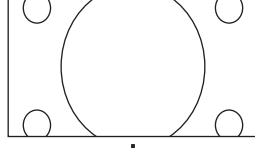
Premere per uscire dalla modalità Regolazione.



### Nota:


- (1) I dettagli di regolazione sono memorizzati separatamente a seconda dei formati del segnale di ingresso. (Le regolazioni per segnali di componente sono memorizzate per 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 1.125i (1.080i), 625p (575p) e 750p (720p) e i segnali RGB/PC sono memorizzati per ciascuna frequenza.)
- (2) Se si riceve un segnale "Cue" o "Rew" da videoregistratore o lettore DVD, la posizione delle immagini viene spostata in su o in giù. Questo movimento della posizione delle immagini non può essere controllato usando la funzione "Pos./Dimen. immagine".

## Regolazione "Pos./Dimen. immagine" (Posizione e Grandezza delle immagini)


|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Pos. orizzontale</b>                                 | <p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p>                                       | <p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p>    |
| <b>Dimen. orizzontale</b>                               | <p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p>                                       | <p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p>    |
| <b>Pos. verticale</b>                                   | <p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p>                                       | <p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p>    |
| <b>Dimen. verticale</b>                                 | <p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p>                                     | <p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p>  |
| <b>Fase sincronizzazione (Modalità Ingresso RGB/PC)</b> | <p>Lo sfarfallio e la distorsione possono essere eliminati utilizzando il tasto di spostamento a sinistra "◀" o il tasto di spostamento a destra "▶" per eseguire la regolazione.</p> |  |



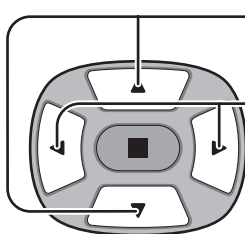
### Consiglio utile ( / Normalizzazione )

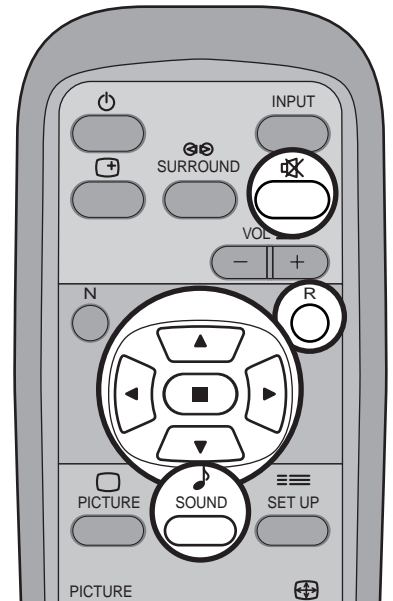
In modalità di regolazione "Pos./Dimen. immagine", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme  (tasto ACTION), tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

# Regolazione del suono

**1**  Premere per richiamare la schermata Menu "Audio".

**2** Selezionare per regolare le singole voci.

 Premere per selezionare il menu per regolare.  
Ascoltare il suono e selezionare per ottenere il livello desiderato.

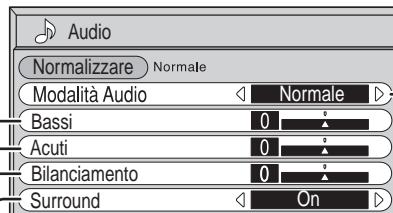


**Bassi**  
Serve a regolare i suoni bassi.

**Acuti**  
Serve a regolare i suoni alti.

**Bilanciamento**  
Serve a regolare il volume a destra e a sinistra.

**Surround** (vedere a pagina seguente)  
Selezioni On o Off.



**Normale** Emette il suono originale.



**Automatico** Controlla il livello del volume automaticamente.


• Per completare la procedura di regolazione.

 Premere il tasto R.

## Nota:


Premere il tasto SURROUND per attivare e disattivare l'effetto surround, direttamente. (vedere a pagina seguente)  
Le impostazioni dei toni bassi, dei toni alti, e surround vengono memorizzate separatamente per ciascuna modalità Audio. (Normale, Automatico)

## Consiglio utile ( / Normalizzazione)

In modalità di regolazione "Audio", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme , tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

## Silenziamento

Questa modalità si rivela particolarmente utile quando bisogna rispondere a una telefonata o in caso di arrivo di ospiti inattesi.

 Premere questo tasto per silenziare il suono.  
Premerlo di nuovo per riattivare il suono. La riattivazione del suono avviene anche dopo che l'unità è stata spenta o il volume è stato cambiato.

# Comandi per l'effetto di suono Surround

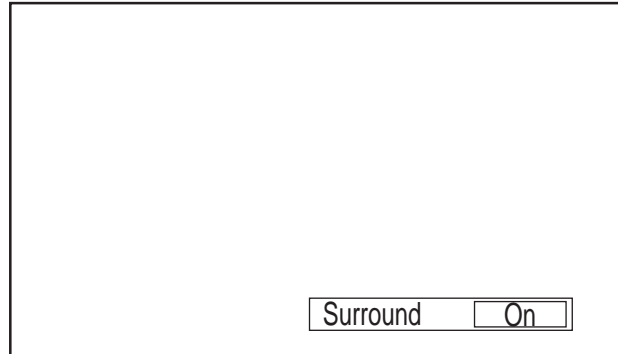


## Tasto SURROUND

I vantaggi di un impianto sonoro con sistema surround sono enormi. La sensazione è quella di essere completamente avvolti dal suono; proprio come se si fosse ad un concerto o al cinema.

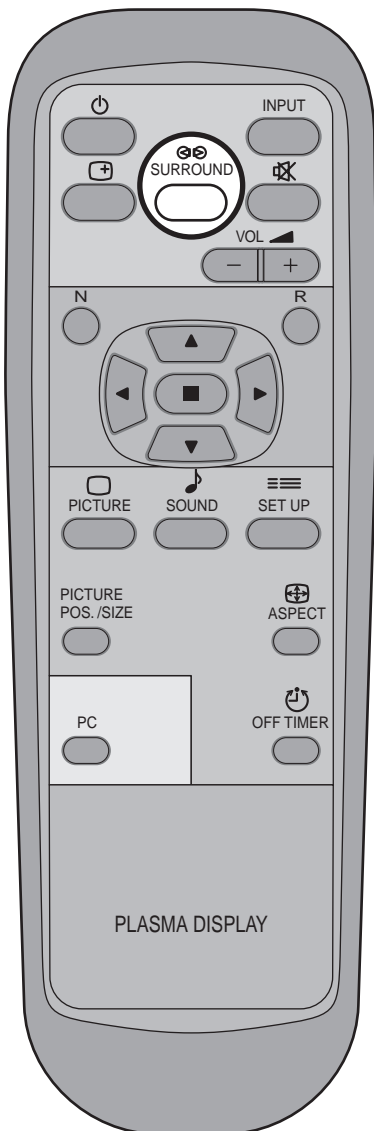
L'impostazione surround viene attivata o disattivata ogni volta che si preme il tasto SURROUND.

On  $\longleftrightarrow$  Off




### Nota:

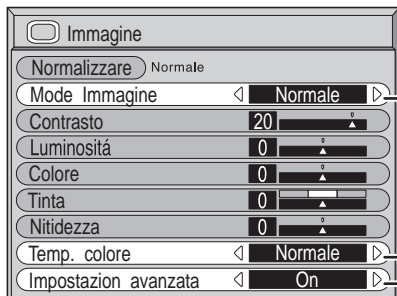
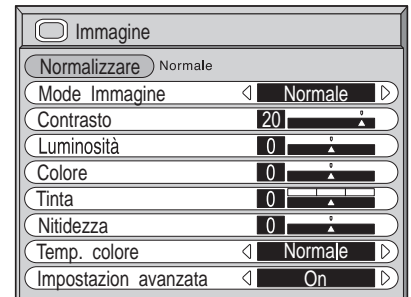
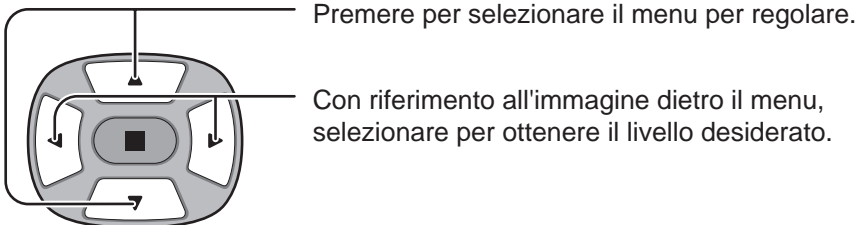
Le impostazioni surround vengono memorizzate separatamente per ciascuna modalità Audio. (Normale, Automatico)



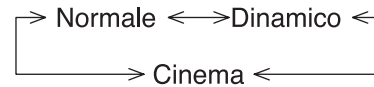
# Regolazioni delle immagini

- 1  Premere per richiamare la schermata Menu "Immagine".

- 2 Selezionare per regolare le singole voci.



Premere il tasto ◀ di spostamento a sinistra, o il tasto ▶ di spostamento a destra, per selezionare la modalità.



## Normale

Per una visione in ambienti con illuminazione normale (illuminazione serale). Questo menu consente la selezione dei livelli normali di Luminosità e Contrasto.

## Dinamico

Per una visione in ambienti molto illuminati. Questo menu consente la selezione dei livelli superiori al normale di Luminosità e Contrasto.

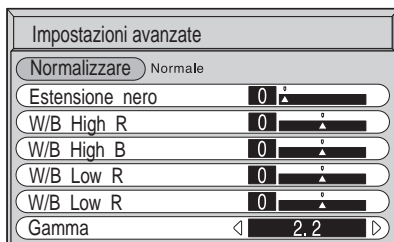
## Cinema

Ideale per guardare un film.

## Nota:

Se si desidera modificare i parametri di fotografia e colore nel menu "Immagine" selezionato, regolare utilizzando il comando "Immagine" nel menu (vedere a pagina seguente).

Premere il tasto ◀ di spostamento a sinistra, o il tasto ▶ di spostamento a destra, per selezionare "On". Premere il tasto ▼ di spostamento verso il basso per attivare la modalità "Impostazioni avanzate" "Impostazioni avanzate" On Permette la regolazione fine a livello professionale (vedere a pagina seguente).




Impostazioni avanzate disattivate (off) Visualizza le immagini con l'impostazione selezionata nel menu Immagine.

Premere il tasto ◀ di spostamento a sinistra, o il tasto ▶ di spostamento a destra, per selezionare la modalità.



## Consiglio utile ( / Normalizzazione)

In modalità di regolazione "Immagine", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme  (tasto ACTION), tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.



| Voce                 | Effetto                  | Regolazioni   |
|----------------------|--------------------------|---|
| Contrasto            | Meno     Più             | Seleziona luminosità e densità appropriati all'ambiente.  |
| Luminosità           | Più scuro     Più chiaro | Regola per migliorare la visione d'immagini scure quali di paesaggi notturni o di capelli neri. |
| Colore               | Meno     Più             | Regola leggermente su un colore più chiaro.   |
| Tinta (solo in NTSC) | Rossastro     Verdastrò  | Regola per un bel colore della pelle.   |
| Nitidezza            | Meno     Più             | Per un immagine nitida.   |

## Nota:

- (1) Le impostazioni "Colore", "Tinta" non possono essere regolate nel caso delle modalità Segnale di ingresso "RGB" e "PC".
- (2) possibile cambiare il livello delle singole funzioni (Contrasto, Luminosità, Colore, Tinta, Nitidezza) per ognuno dei menu "Immagine".
- (3) I dettagli delle impostazioni relativamente a "Normale", "Dinamico" e "Cinema" vengono memorizzate distintamente per le singole modalità Terminale di ingresso (AV(S Video), Componente, RGB e PC).
- (4) L'impostazione "Tint" può essere regolata per i segnali NTSC solo durante il segnale d'ingresso "AV (S Video)".

## Nota:

Si nota una piccola variazione quando il valore "Immagine" viene aumentato con un'immagine chiara o diminuito con un'immagine scura.

## Impostazione avanzata

| Voce                | Effetto      | Dettagli   |
|---------------------|--------------|--|
| Gradazioni del nero | Meno     Più | Regola gradualmente le ombre nere dell'immagine.             |
| W/B High R          | Meno     Più | Regola il bilanciamento del bianco per le aree rosso chiaro. |
| W/B High B          | Meno     Più | Regola il bilanciamento del bianco per le aree blu chiaro.   |
| W/B Low R           | Meno     Più | Regola il bilanciamento del bianco per le aree rosso scuro.  |
| W/B Low B           | Meno     Più | Regola il bilanciamento del bianco per le aree blu scuro.    |
| Gamma               | Meno     Più | 2.0 ↔ 2.2 ↔ 2.5  |

## Nota:

- (1) Eseguire le regolazioni "W/B" come segue.
  - Ⓐ Regolare il bilanciamento del bianco delle parti chiare utilizzando le impostazioni "W/B High R" e "W/B High B".
  - Ⓑ Regolare il bilanciamento del bianco delle parti scure utilizzando le impostazioni "W/B Low R" e "W/B Low B".
  - Ⓒ Ripetere i passi Ⓐ e Ⓑ.
 I passi Ⓐ e Ⓑ interagiscono uno modificando le regolazioni appena fatte nell'altro e pertanto occorre ripetere ogni passo per eseguire la regolazione.
- (2) I valori delle regolazioni vengono memorizzati indipendentemente le singole modalità Terminale di ingresso (AV (S Video), Component, RGB e PC).
- (3) I valori dell'intervallo di regolazione vanno utilizzati come riferimento.



## Consiglio utile ( / Normalizzazione )

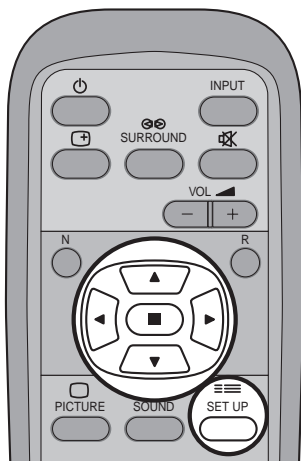
In modalità di regolazione "Impostazione avanzata", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme (tasto ACTION), tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

# Impostazione del TIMER

Il timer può accendere o spegnere lo schermo al plasma.

Prima di impostare il timer, controllare l'esattezza dell'ora attuale e regolarla se necessario. Quindi, attivare o disattivare il timer.

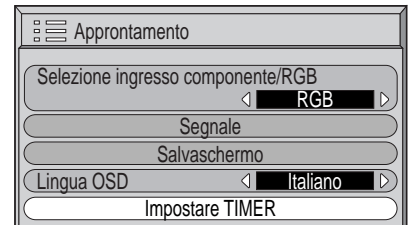
Visualizzare la schermata di impostazione del timer.



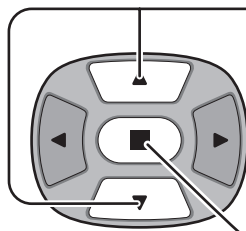
1



Premere per visualizzare la schermata del menu Setup.

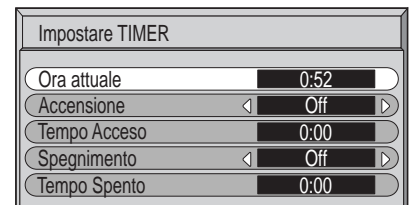


2



Premere per selezionare l'impostazione del TIMER.

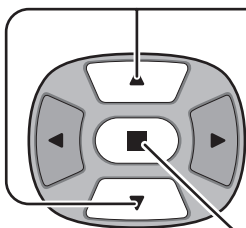
Premere per visualizzare la schermata di impostazione del TIMER.



## Impostazione ora attuale

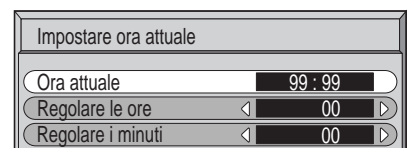
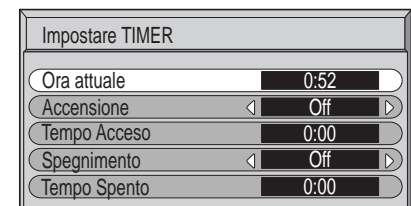
Per regolare l'ora attuale, seguire la procedura indicata qui sotto.

1

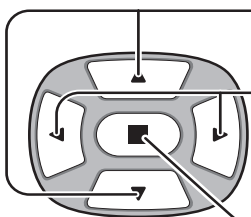


Premere per selezionare ora attuale.

Premere per visualizzare la schermata di impostazione ora attuale.



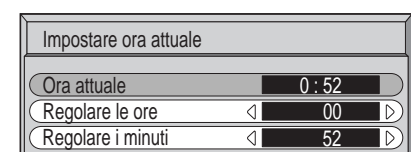
2



Premere per selezionare la regolazione delle ore o la regolazione dei minuti.

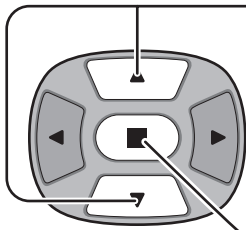
Premere per impostare le ore e i minuti.  
Pulsante ►: Avanti  
Pulsante ◄: Indietro

Premere per completare l'impostazione ora attuale.



## Impostazione TIMER

1

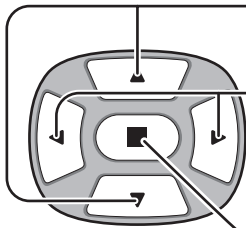


Premere per selezionare l'ora di accensione o di spegnimento.

Premere per visualizzare la schermata di impostazione dell'accensione e dello spegnimento.

| Impostare TIMER    |      |
|--------------------|------|
| Ora attuale        | 0:52 |
| Accensione         | Off  |
| Ora di accensione  | 0:00 |
| Spegnimento        | Off  |
| Ora di spegnimento | 0:00 |

2



Premere per selezionare la regolazione delle ore/dei minuti.

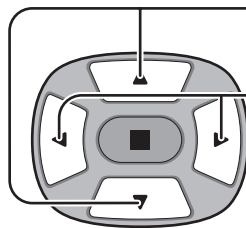
Premere per regolare l'ora.

Premere per completare l'impostazione dell'accensione/dello spegnimento.

| Impostazione POWER ON |      |
|-----------------------|------|
| Ora di accensione     | 0:52 |
| Regolare le ore       | 00   |
| Regolare i minuti     | 52   |

| Impostazione POWER OFF |      |
|------------------------|------|
| Ora di spegnimento     | 0:00 |
| Regolare le ore        | 00   |
| Regolare i minuti      | 00   |

3



Premere per selezionare la funzione di accensione o di spegnimento.

Premere per selezionare On.

| Impostare TIMER |      |
|-----------------|------|
| Ora attuale     | 0:52 |
| Accensione      | On   |
| Tempo Acceso    | 0:00 |
| Spegnimento     | On   |
| Tempo Spento    | 0:00 |

4




Premere due volte per uscire da Impostazione.

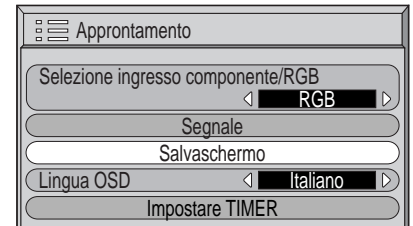
**Nota:**

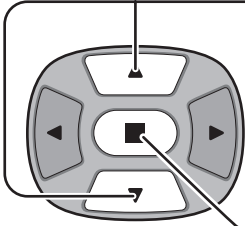
La funzione Timer non è operativa se "Ora attuale" non viene regolato sull'ora corrente.

# Salvaschermo (per la prevenzione delle immagini residue)

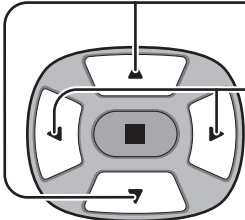
Non visualizzare un fermo immagine, specialmente in modalità 4:3, per un certo periodo di tempo. Se è necessario che il display rimanga attivo, si deve utilizzare la funzione Salvaschermo.

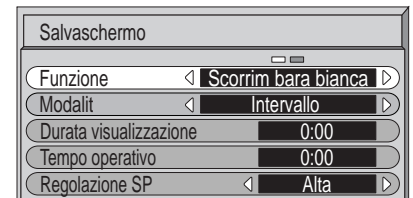
**1**  Premere per visualizzare la schermata del menu Approntamento.



**2**  Premere per selezionare Salvaschermo.  
Premere per selezionare la schermata Salvaschermo.

## Selezione Inversione/Scorrimento

**3**  Premere per passare alle funzioni.  
Premere per selezionare la funzione desiderata.

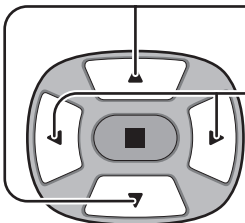


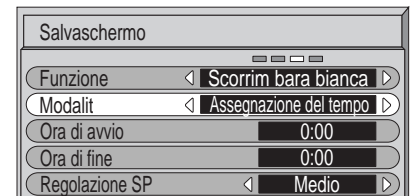
Scorrim barra bianca ↔ Inversione immagine


Scorrim barra bianca : La barra bianca scorre da sinistra a destra.

Inversione immagine : Sullo schermo viene visualizzata l'immagine in negativo.


## Selezione della modalità operativa

**4**  Premere per selezionare Modalità.  
Premere per selezionare le voci di ogni modalità.

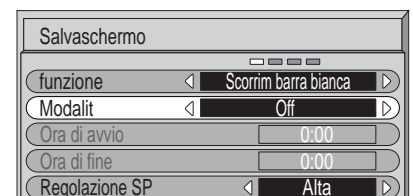
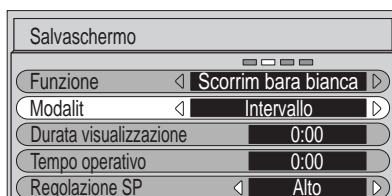
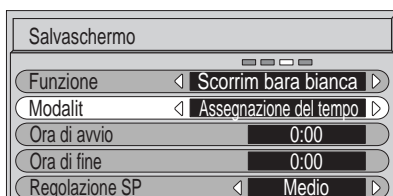


- Off
- ↕
- Intervallo: Si attiva quando vengono impostate le opzioni Durata visualizzazione e Tempo operativo e il momento impostato arriva.
- ↕
- Assegnazione del tempo: Si attiva quando vengono impostate le opzioni ora di avvio e ora di fine e il momento impostato arriva.
- ↕
- On: Si attiva quando viene premuto il pulsante  (ACTION).

Se la modalità di funzionamento è On, la schermata del menu scompare e viene attivato lo Salvaschermo.

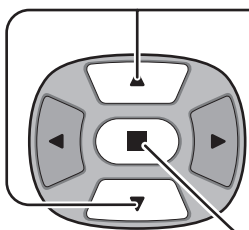
**Per interrompere lo Salvaschermo con la modalità di funzionamento attiva, premere il pulsante .**

Dopo aver selezionato Designazione del tempo o Intervallo, diventa disponibile per la selezione l'impostazione temporale relativa ed è possibile impostare il Tempo di funzionamento. (Non è possibile impostare il tempo quando "Mode" è "on" (attivato) o "off" (disattivato).)



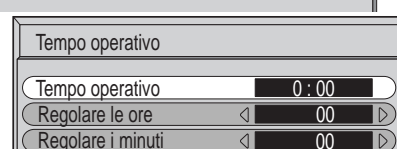
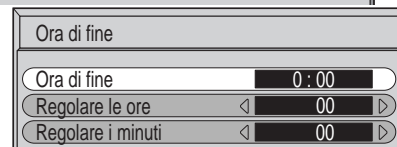
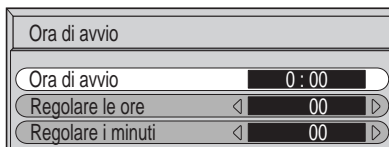
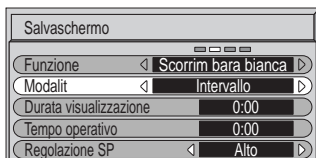
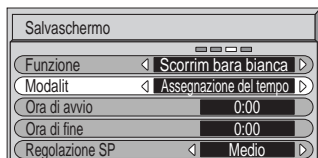
## Impostazione del tempo per Salvaschermo

5

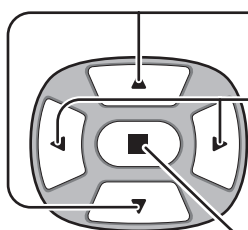


Premere per selezionare Ora di avvio/  
Ora di fine (quando si seleziona la  
Assegnazione del tempo).  
Premere per selezionare Durata  
visualizzazione/Tempo operativo  
(quando si seleziona Intervallo).

Premere per selezionare le  
schermate di regolazione dell'ora.



6



Premere per selezionare Hour Adjustment  
(Regolazione dell'ora)/Minutes Adjustment  
(Regolazione dei minuti).

Premere per impostare ore e minuti.

Pulsante ► : Avanti

Pulsante ◄ : Indietro

Premere per memorizzare l'impostazione.

### Nota:

La funzione Timer non è operativa se "Ora attuale" non viene regolato sull'ora corrente.

## Regolazione del pannello laterale

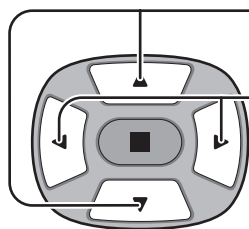
Non visualizzare un'immagine in modalità 4:3 per un lungo periodo, poiché ciò può causare il permanere di immagini residue sui pannelli laterali in entrambi i lati del campo di visualizzazione.

Per prevenire l'apparizione di tali immagini residue, illuminare i pannelli laterali.

1

Per visualizzare la schermata Screensaver.  
(Fare riferimento alla pagina precedente, guida operativa punti 1 e 2.)

2



Premere per selezionare la  
regolazione SP.

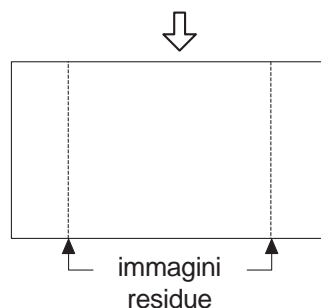
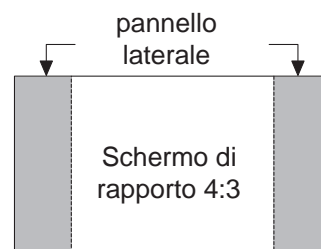
Premere per selezionare Off, Basso,  
Media, Alto.

► Off ◄ ◄ Basso ◄ ◄ Medio ◄ ◄ Alto ◄ ◄

3



Premere per uscire dalla schermata  
Salvaschermo.



### Nota:

- Lasciare l'impostazione del pannello laterale in modalità Alta per un periodo di tempo prolungato può essere causa di immagini residue.
- I pannelli laterali potrebbero lampeggiare (bianco e nero alternativamente) a seconda dell'immagine visualizzata sullo schermo. In casi del genere, usare la modalità Cinema.

# Impostazione iniziale in base ai segnali di ingresso

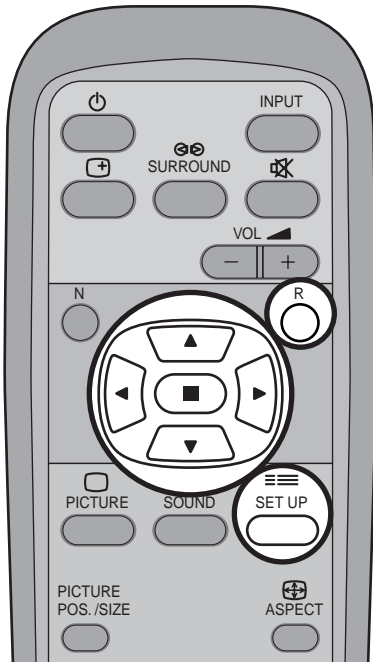
## Selezione ingresso componente/RGB

Selezionare i segnali di ingresso da collegare mediante installazione della scheda di ingresso video, opzionale. (Far riferimento al manuale di assistenza tecnica per la scheda di ingresso video, opzionale.)

Selezionare concordemente ai segnali dall'apparecchiatura sorgente collegata ai terminali di ingresso Componente/RGB.

Segnali Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> ⇔ "Componente"

Segnali R, G, B, HD, VD ⇔ "RGB"

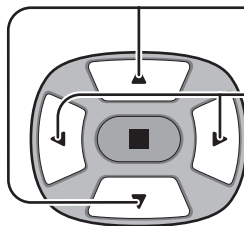


1



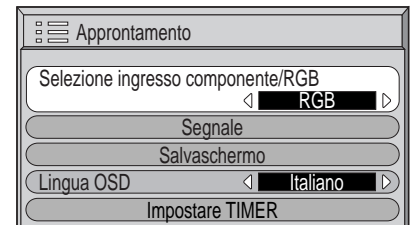
Premere per richiamare la schermata Menu "Approntamento".

2



Premere per selezionare "Selezione ingresso componente/RGB".

Premere per selezionare la modalità desiderata.



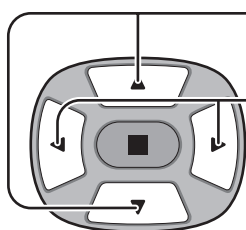
Componente ← → RGB



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.

## Filtro 3D Y/C – Per immagini video NTSC

In modalità Segnale di ingresso AV(S Video), selezionare "Segnale" nel menu "Approntamento". (Appare la schermata Menu "Segnale [AV]".)




Premere per selezionare "Filtro Y/C 3D (NTSC)".

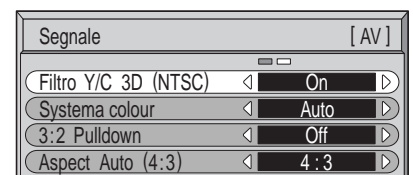
Premere per impostare On/Off.



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.



↓ Premere il tasto  (ACTION).

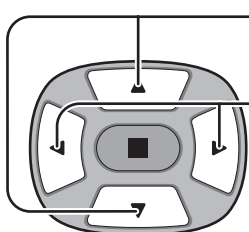


### Nota:

In condizione On, l'attivazione di questa impostazione ha effetto solo sui segnali d'ingresso NTSC.

## Sistema colore / Aspect Auto

In modalità Segnale di ingresso AV(S Video), selezionare "Segnale" nel menu "Approntamento". (Appare la schermata Menu "Segnale [AV]").



Premere per selezionare "Standard colore" o "Aspect Auto".

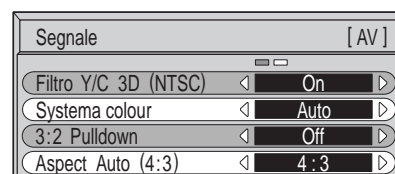
Premere per selezionare le singole funzioni.

### Se l'immagine visualizzata diventasse instabile:

Con il sistema impostato su Auto, in condizioni di segnali in ingresso disturbati o di livello basso è possibile, raramente, che l'immagine diventi instabile. Se questo dovesse accadere, impostare il sistema in modo adeguato al formato del segnale d'ingresso.



↓ Premere il tasto (ACTION).



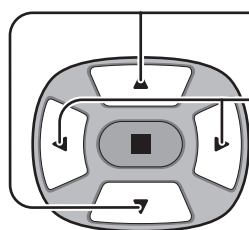
| Modalità          | Funzione   |
|-------------------|--|
| Sistema colore    | <p>Impostare il sistema di colore in accordo al tipo di segnale di ingresso. Con l'impostazione "Auto", il sistema di colore viene selezionato automaticamente fra "PAL", "SECAM" e "NTSC"; "M-NTSC" non viene selezionato automaticamente. Per guardare immagini in formato M-NTSC, bisogna impostare "M-NTSC" manualmente.</p> <p style="text-align: center;">&gt;Automatico&lt;-&gt;PAL&lt;-&gt;SECAM&lt;-&gt;M.NTSC&lt;-&gt;NTSC&lt;</p> |
| Aspect Auto (4:3) | <p>Impostare su 4:3 per guardare le immagini 4:3 in formato invariato quando si seleziona Aspect Auto. Se si desidera guardare le immagini 4:3 in formato Just, impostare su "Just".</p>   |

## 3:2 Pulldown

Attivando questa funzione, la riproduzione dello schermo fornisce una più naturale interpretazione delle sorgenti, quali ad esempio i film, registrate a 24 fotogrammi per secondo.

Se l'immagine risulta instabile, disattivare la funzione.

Selezionare "Segnale" dal menu "Approntamento" stando in modalità di segnale di ingresso a componenti o AV(S Video). (Appare la schermata Menu "Segnale [AV]").



Premere per selezionare 3:2 Pulldown.

Premere per impostare On/Off.

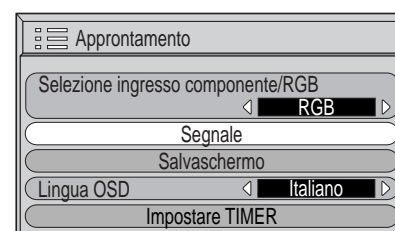
### Note:

Quando la funzione è attivata (on), questa impostazione ha effetto solo sul seguente ingresso di segnale.

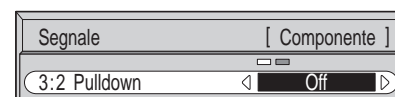
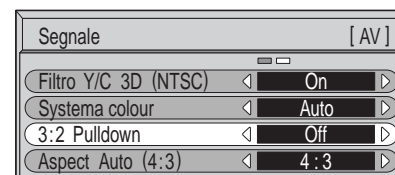
- Ingresso di segnale NTSC stando in modalità di segnale di ingresso "AV(S Video)".
- Ingresso di segnale 525i(480i) stando in modalità di segnale di ingresso a componenti.



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.

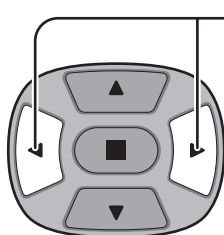


↓ Premere il tasto (ACTION).



## SYNC

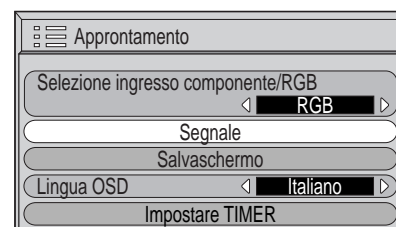
In modalità Segnale di ingresso RGB o PC, selezionare "Segnale" nel menu "Approntamento".



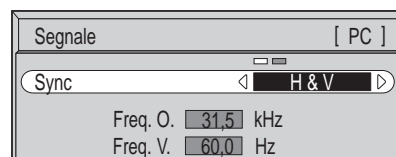
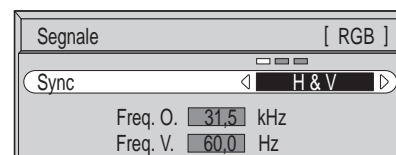
Premere per regolare.



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.



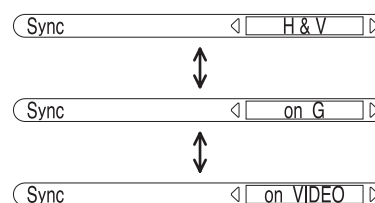
↓ Premere il tasto  (ACTION).



### Come impostare il segnale di sincronizzazione RGB:

Controllare che l'ingresso sia impostato su ingresso RGB (questa impostazione è valida solo per ingresso RGB).

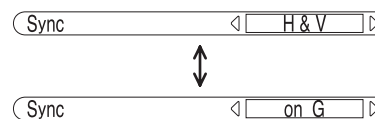
- H&V: I segnali di sincronizzazione H (orizzontale) e V (verticale) vengono immessi attraverso il connettore HD/VD (BNC).
- on G: Utilizza un segnale sincronizzato sul segnale Video G che viene immesso attraverso il connettore G (BNC).
- on VIDEO: Compatibile con lo spinotto a fodero (usato in Europa). Il segnale video con suono immesso attraverso il terminale di ingresso VIDEO viene usato per dividere i segnali di sincronizzazione.



### Come impostare il segnale di sincronizzazione PC:

Accertare che l'ingresso è impostato su ingresso PC (questa impostazione è valida solo per ingresso PC).

- H&V: I segnali di sincronizzazione H (orizzontale) e V (verticale) vengono immessi attraverso il connettore HD/VD (BNC).
- on G: Utilizza un segnale sincronizzato sul segnale Video G che viene immesso attraverso il connettore G (BNC).



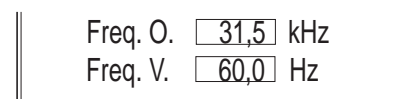
## Freq. O. (kHz) / Freq. V. (Hz)

### Visualizza le frequenze H (orizzontale)/V (verticale).

Questa visualizzazione è valida solo per ingresso RGB e ingresso PC.

Valori limite:

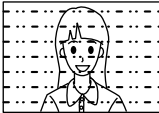


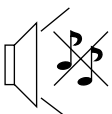

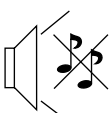

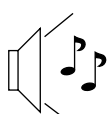

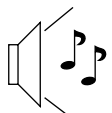
- Orizzontale: 15,5 - 110 kHz
- Verticale: 48 - 120 Hz






# Risoluzione dei problemi

Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica, individuare i sintomi e verificarli secondo la tabella riportata di seguito.

| Sintomi   |   | Verifica  |
|---|---|---|
| Immagine  | Suono   |   |
|  <p>Interference</p>         |  <p>Suono disturbato</p> | <p>Motori elettrici<br/>Auto/moto<br/>Luci fluorescenti</p>   |
|  <p>Immagine normale</p>     |  <p>Assenza di suono</p> | <p>Livello del volume<br/>(Verificare se la funzione Suono muto è stata attivata da telecomando.)</p>   |
|  <p>Assenza di immagini</p>  |  <p>Assenza di suono</p> | <p>Presa di corrente non inserita<br/>Apparecchio spento Controlli di Contrasto e Luminosità e Volume impostati al minimo (Verificare premendo il tasto di accensione/spegnimento o di attesa del telecomando.)</p> |
|  <p>Assenza di immagini</p> |  <p>Suono normale</p>   | <p>Quando viene immesso un segnale con frequenza, formato o sistema a colori non compatibili con lo schermo, viene visualizzata solo l'indicazione del terminale d'ingresso.</p>                                    |
|  <p>Assenza di colore</p>  |  <p>Suono normale</p>  | <p>Controlli del colore impostati al minimo.<br/>Standard colore (vedere a pag. 24, 25)<br/>Standard colore (vedere a pag. 31)</p>  |

## Pannello dello schermo al plasma

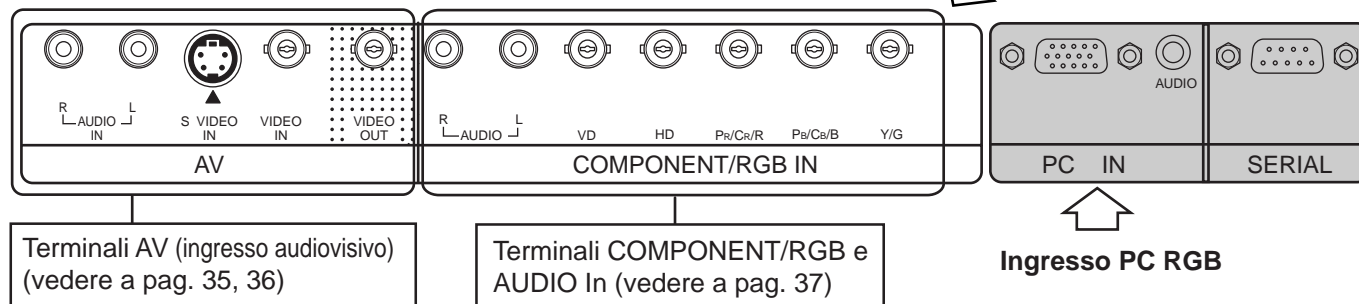
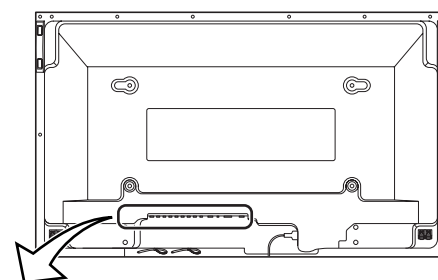
| Sintomi  | Verifica  |
|--|---|
| <p>Alcune parti dello schermo non vengono illuminate</p>   | <p>Lo schermo al plasma è stato realizzato utilizzando una tecnologia di precisione ad alto livello, tuttavia alcune parti dello schermo possono risultare talvolta prive di elementi di immagine o avere delle aree particolarmente luminose. Questo non costituisce un sintomo di malfunzionamento.</p>   |
|  <p>Comparsa di aloni di immagini</p> | <p>Non lasciare un fermo immagine visualizzato per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo Schermo al plasma. Come esempi di fermi immagine elenchiamo i logo di aziende, i giochi elettronici, le immagini da computer, le videate teletext e le immagini visualizzate in rapporto 4:3.</p> <p><b>Nota:</b><br/>Il residuo d'immagine che permane sullo schermo al plasma, dovuto a immagine lasciata a lungo fissa sullo schermo, non è un difetto di funzionamento e pertanto non può essere considerato sotto garanzia. Questo prodotto non è stato progettato per visualizzare immagini fisse, per periodi di tempo prolungati.</p> |
| <p>Si può avvertire del ronzio proveniente dall'unità display.unit.</p>  | <p>Nell'unità display è installata una ventola di raffreddamento che serve a dissipare il calore normalmente prodotto durante l'uso. Il ronzio che si sente è dovuto alla rotazione della ventola e non è un sintomo di malfunzionamento.</p>   |

# Collegamenti

## Collegamento alla Scheda opzionale di ingresso video (IF-C50P1G)

Installando la scheda opzionale di ingresso video, lo schermo al plasma è in grado di gestire segnali in ingresso di alta qualità come AV(S Video), DVD ed RGB.

Di seguito viene illustrato il metodo di connessione per collegare la scheda opzionale di ingresso video.



### Segnali di Ingresso AV

|   | Nome del segnale | frequenza orizzontale (KHz) | frequenza verticale (KHz) |
|---|------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 1 | NTSC             | 15,734                      | 59,95                     |
| 2 | PAL              | 15,625                      | 50                        |
| 3 | PAL60            | 15,734                      | 59,95                     |
| 4 | SECAM            | 15,625                      | 50                        |
| 5 | NTSC modificato  | 15,734                      | 59,95                     |

Asterisco \*:  
Il segnale di ingresso può venire visualizzato.

### Segnali di Ingresso Componenti/RGB/PC

|    | Nome del segnale           | frequenza orizzontale (KHz) | frequenza verticale (KHz) | Componenti | RGB | PC |
|----|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------|-----|----|
| 1  | 525 (480) /60i             | 15,734                      | 59,94                     | *          | *   | *  |
| 2  | 625 (575) /50i             | 15,625                      | 50                        | *          | *   | *  |
| 3  | 525 (480) /60p             | 31,468                      | 59,94                     | *          | *   | *  |
| 4  | 625 (575) /50p             | 31,25                       | 50                        | *          | *   | *  |
| 5  | 750 (720) /60p             | 45                          | 60                        | *          | *   | *  |
| 6  | 1.125 (1.080) /60i         | 33,75                       | 60                        | *          | *   | *  |
| 7  | 1.125 (1.080) /50i         | 28,125                      | 50                        | *          | *   | *  |
| 8  | 1.125 (1.080) /24p         | 27                          | 24                        | *          | *   | *  |
| 9  | 1.125 (1.080) /24sF        | 27                          | 48                        | *          | *   | *  |
| 10 | 640 x 400 @70              | 31,5                        | 70                        |            | *   | *  |
| 11 | 640 x 480 @60              | 31,5                        | 59,94                     |            | *   | *  |
| 12 | Macintosh13" (640 x 480)   | 35                          | 67                        |            | *   | *  |
| 13 | 640 x 480 @75              | 37,5                        | 75                        |            | *   | *  |
| 14 | 852 x 480 @60              | 31,7                        | 60                        |            | *   | *  |
| 15 | 800 x 600 @60              | 37,9                        | 60                        |            | *   | *  |
| 16 | 800 x 600 @75              | 46,9                        | 75                        |            | *   | *  |
| 17 | 800 x 600 @85              | 53,7                        | 85                        |            | *   | *  |
| 18 | Macintosh16" (832 x 624)   | 49,7                        | 75                        |            | *   | *  |
| 19 | 1.024 x 768 @60            | 48,4                        | 60                        |            | *   | *  |
| 20 | 1.024 x 768 @70            | 56,5                        | 70                        |            | *   | *  |
| 21 | 1.024 x 768 @75            | 60                          | 75                        |            | *   | *  |
| 22 | 1.024 x 768 @85            | 68,7                        | 85                        |            | *   | *  |
| 23 | Macintosh21" (1.152 x 870) | 68,7                        | 75                        |            | *   | *  |
| 24 | 1.280 x 1.024 @60          | 64                          | 60                        |            | *   | *  |
| 25 | 1.280 x 1.024 @75          | 80                          | 75                        |            | *   | *  |
| 26 | 1.280 x 1.024 @85          | 91,1                        | 85                        |            | *   | *  |
| 27 | 1.600 x 1.200 @60          | 75                          | 60                        |            | *   | *  |

#### Nota:

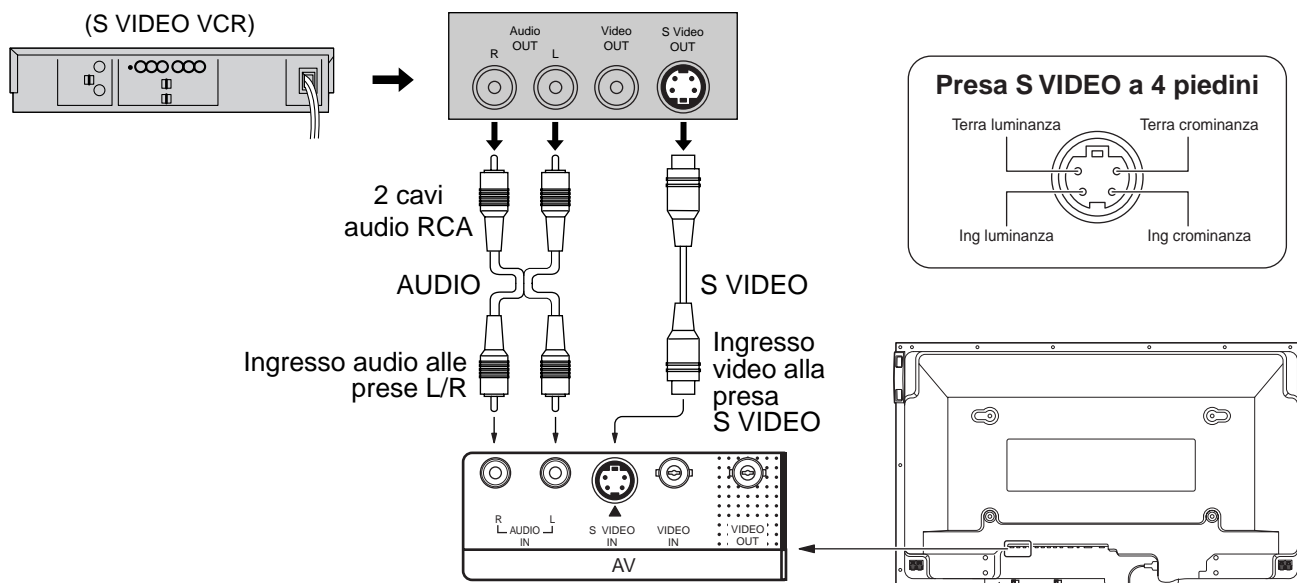
Dopo aver installato la scheda opzionale di ingresso video, sullo schermo al plasma la schermata del menu Setup cambia. (I cavi dei segnali in ingresso devono essere collegati ai terminali relativi).

- I segnali in ingresso che possono essere selezionati tramite il pulsante INPUT cambiano.
- La modalità richiesta, "Componente" o "RGB" e l'opzione "AV" diventano disponibili per la selezione.
- Nella schermata del menu Approntamento, il contenuto dell'impostazione della voce Signal cambia.

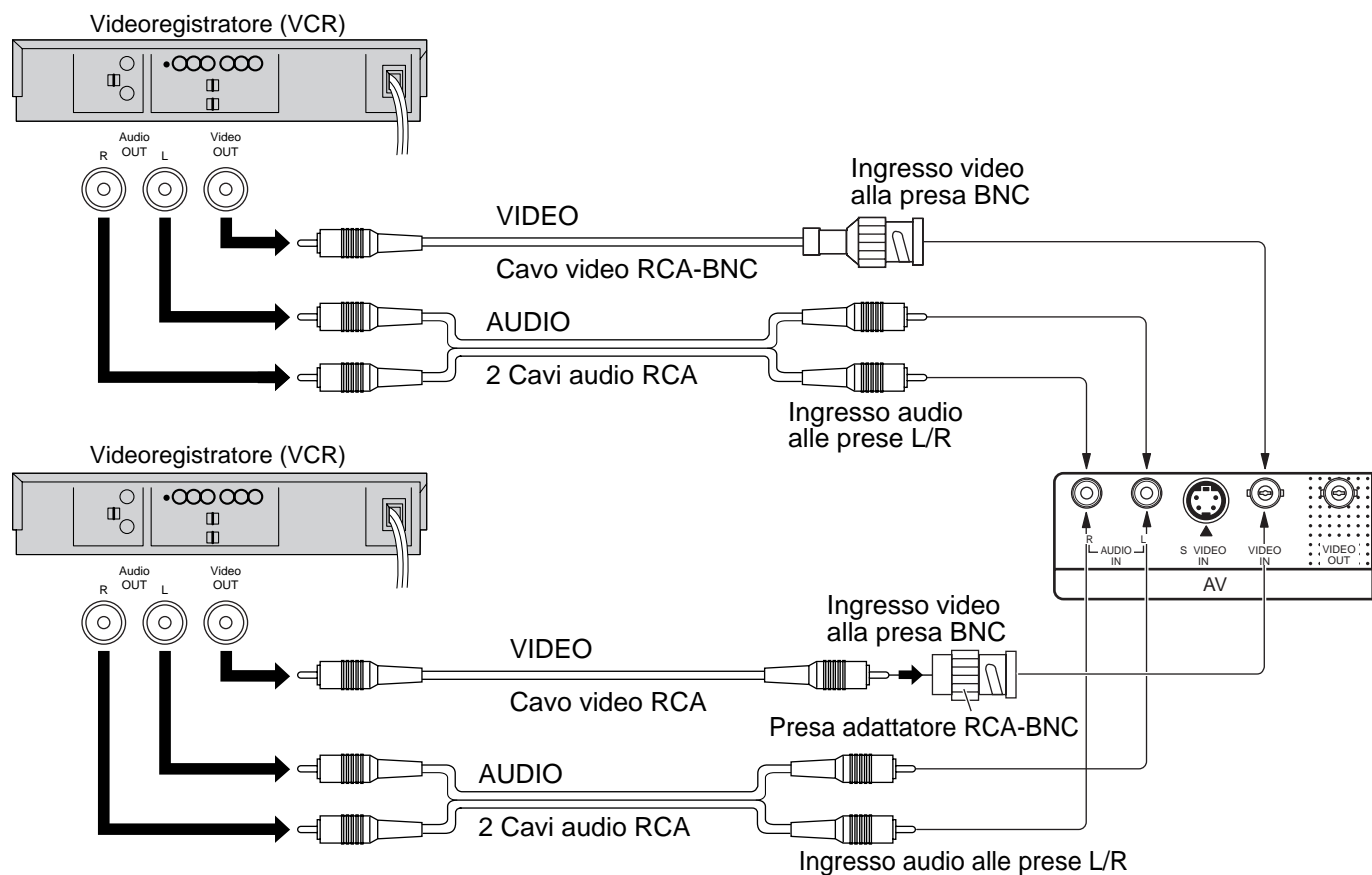
# Collegamento dei terminali di ingresso AV

Colleghi il componente di sorgente del segnale.

(Esempio) Collegamento di un videoregistratore S Video:



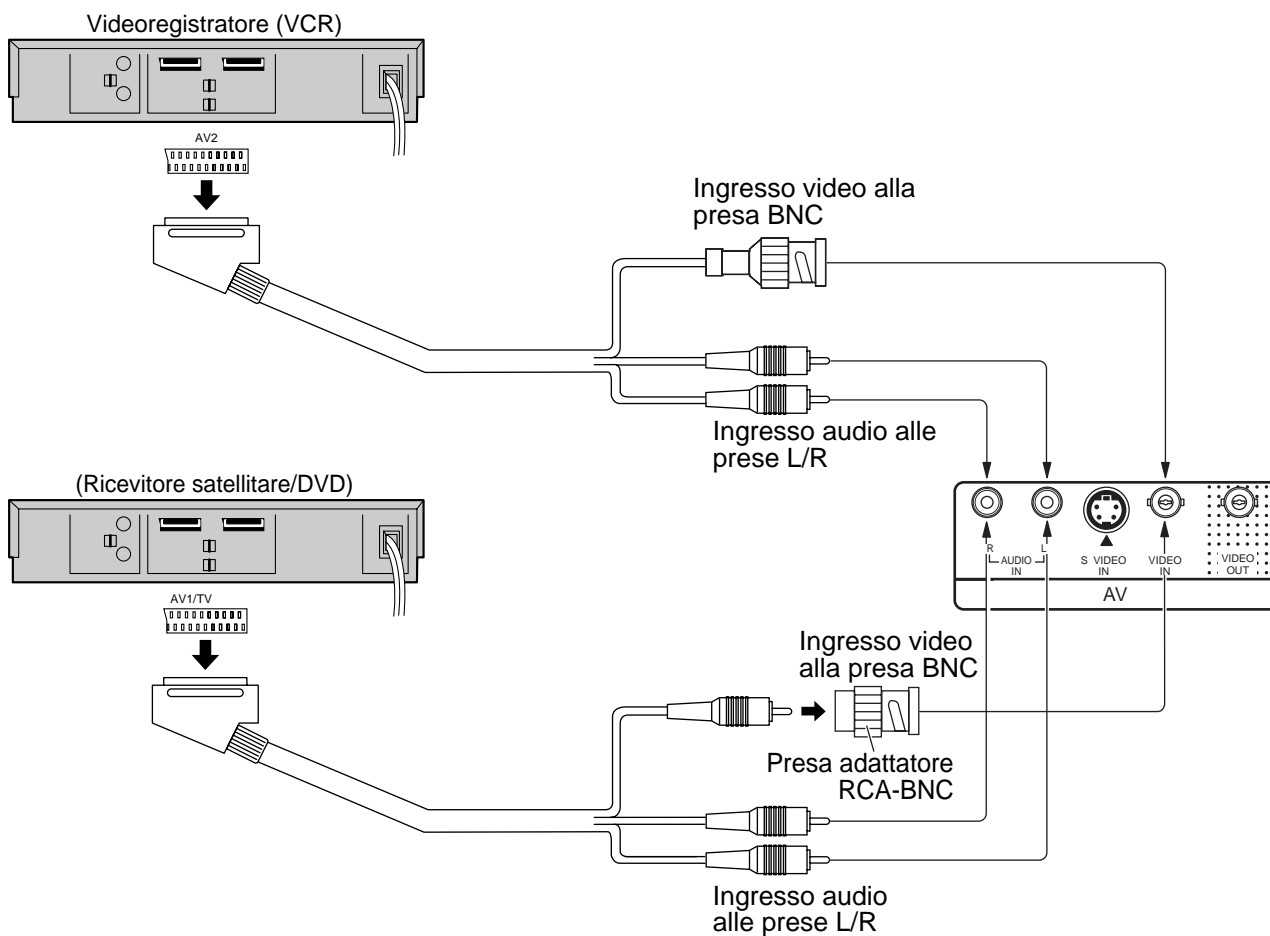
## Collegamento del segnale video



**Note:**

- (1) Nel caso in cui il cavo S video sia collegato, l'ingresso S video esclude il segnale di video composito.
- (2) Gli ulteriori componenti e cavi illustrati in figura non sono forniti con lo schermo.

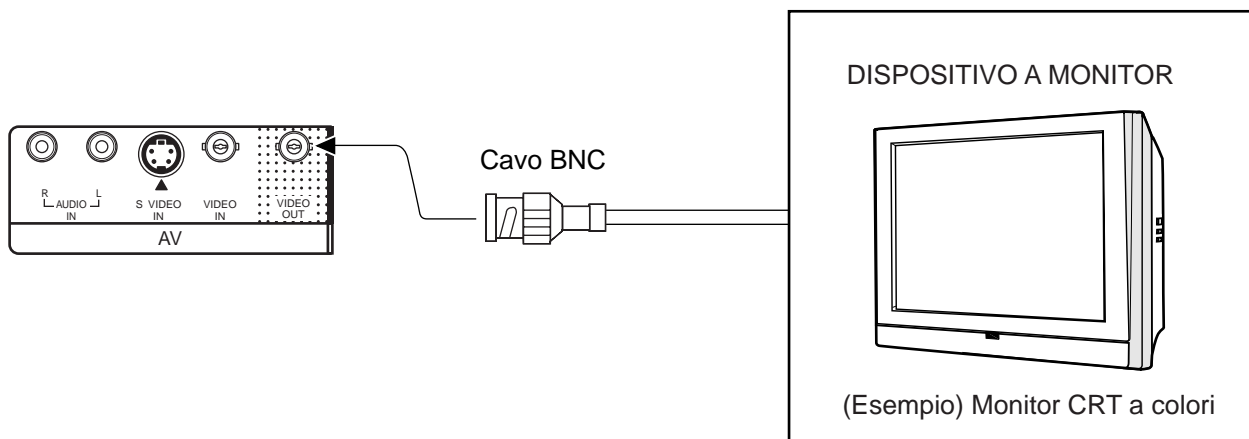
(Esempio) Quando si collegano i cavi scart a 21 pin



**Nota:**

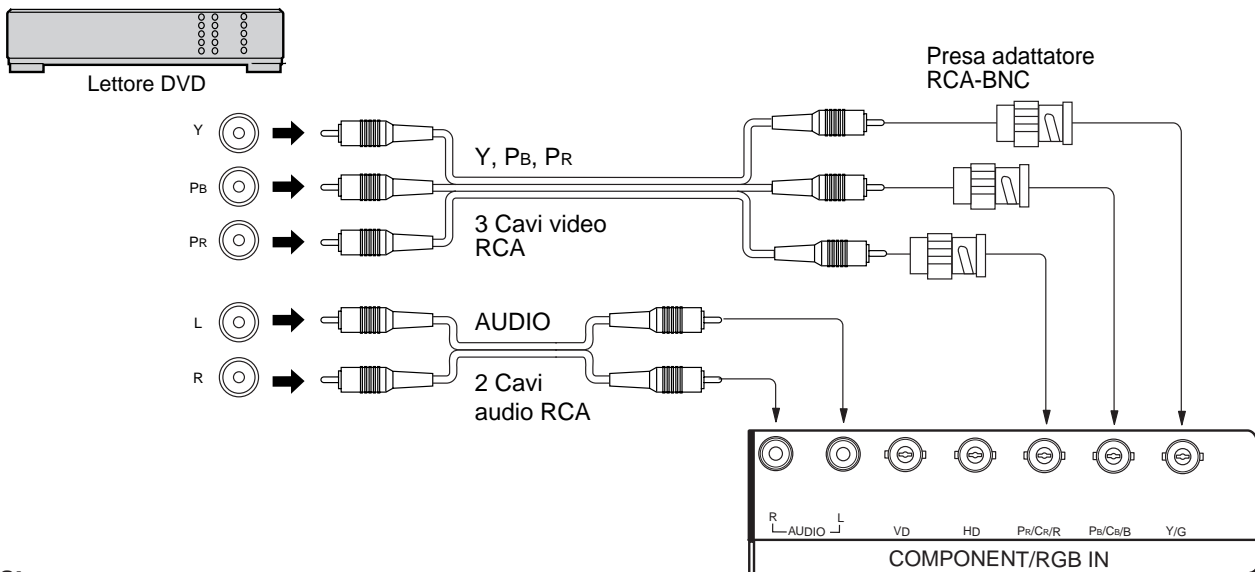
- (1) Gli ulteriori componenti, cavi e prese di adattori illustrati in figura non sono forniti con lo schermo.
- (2) I connettori a 21 pin e le spine Scart a 21 pin sono connettori usati in Europa.

## Uscita AV



# Collegamento dei terminali di ingresso COMPONENT/RGB

## Collegamento Segnali a componenti (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>)

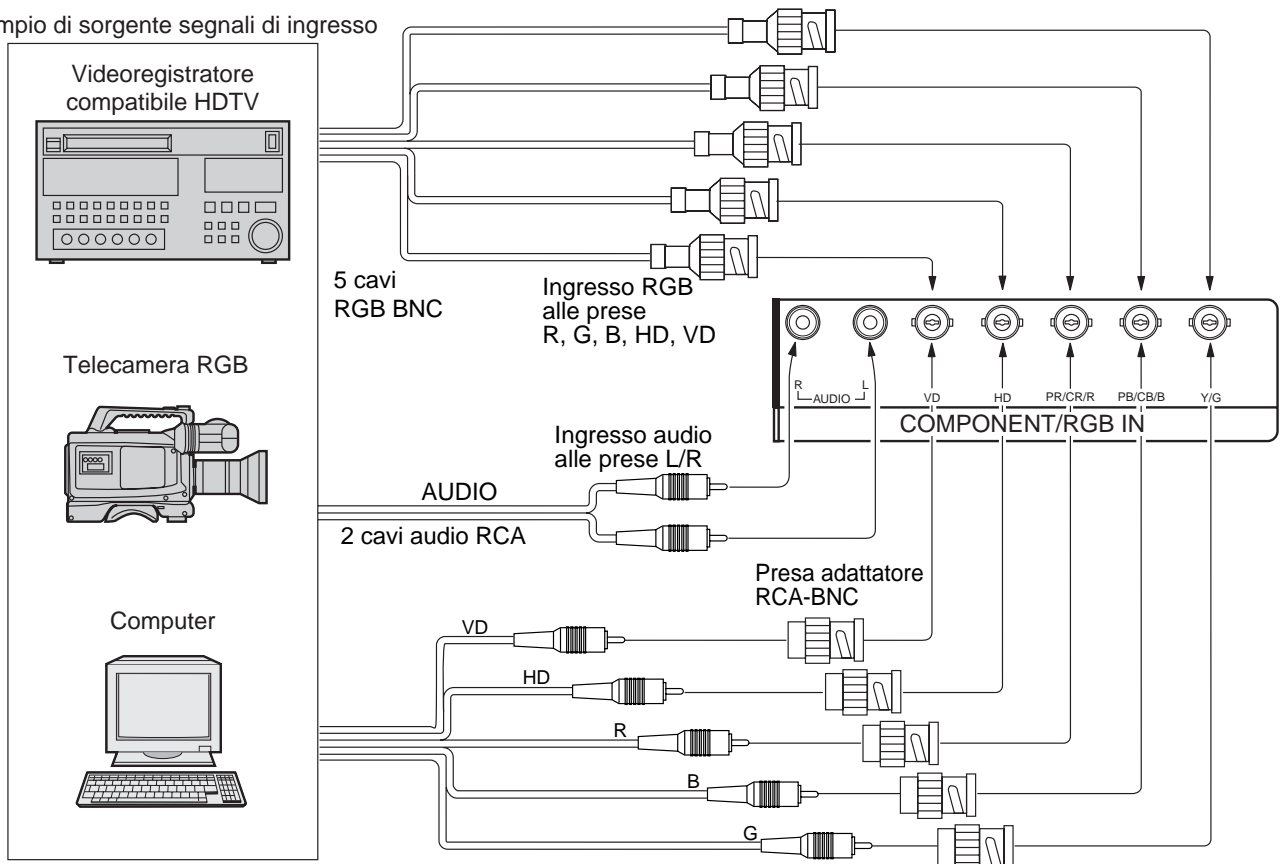


**Nota:**

- (1) Modificare l'impostazione "Selezione ingresso componente/RGB" nel menu "Approntamento" in "Componente". (vedere a pag. 30)
- (2) Gli ulteriori componenti, cavi e prese di adattori illustrati in figura non sono forniti con lo schermo.

## Collegamento dei segnali (R, G, B, HD, VD)

Esempio di sorgente segnali di ingresso

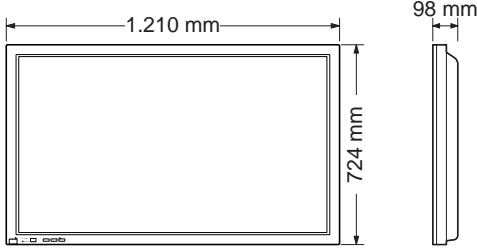


**Nota:**

- (1) Modificare l'impostazione "Selezione ingresso componente/RGB" nel menu "Approntamento" in "RGB". (vedere a pag. 30)
- (2) Gli ulteriori componenti, cavi e prese di adattori illustrati in figura non sono forniti con lo schermo.

# Specifiche tecniche

|  |  | <b>GD-V501PCE</b>  |   |
|--|--|--|---|
| <b>Alimentazione</b>                   |  | 220 - 240 Vca a 50Hz/60Hz  |   |
| <b>Consumo elettrico</b>               |  |  |   |
| Utilizzo normale                       |  | 495 W  |   |
| Consumo in modalità Attesa             |  | 3,0 W  |   |
| Apparecchio spento a                   |  | 1,7 W  |   |
| <b>Pannello schermo al plasma-16:9</b> |  | Metodo drive di tipo AC<br>50 pollici, formato di visualizzazione 16:9   |   |
| Rapporto di contrasto                  |  | 3000:1   |   |
| <b>Dimensioni dello schermo</b>        |  | 1.106 mm (L) × 622 mm (A) × 1.269 mm (diagonale)<br>di pixel<br>1.049.088 (1.366 (L) × 768 (A)) [4.098 × 768 punti]  |   |
| <b>Condizioni di esercizio</b>         |  |  |   |
| Temperatura                            |  | 0 °C - 40 °C   |   |
| Umidità                                |  | 20 % - 80 %  |   |
| <b>Segnali compatibili</b>             |  |  |   |
| Sistema a colori                       |  | NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modificato   |   |
| Formato di scansione                   |  | 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 625p (575p), 750p (720p), 1.125/60i, 50i, 24p, 24sF (1.080/60i, 50i, 24p, 24sF) ..... SMPTE 274M                            |   |
| Segnali PC                             |  | Display XGA<br>VGA, SVGA, XGA<br>SXGA, UXGA ..... (compresso)<br>Frequenza di scansione orizzontale 15,5 - 110 kHz<br>Frequenza di scansione verticale 48 - 120 Hz |   |
| <b>Terminali di collegamento</b>       |  |  |   |
| PC                                     |  | (A 15 PIN, D-SUB, ALTA DENSITÀ)  | R,G,B/0,7 Vp-p (75-ohm)<br>HD, VD/1,0 -5,0 Vp-p (alta impedenza)<br>0,5 Vrms (alta impedenza) |
| SERIAL                                 |  | TERMINALE DI COMANDO ESTERNO (A 9 PIN, D-SUB)  | COMPATIBILE CON RS-232C   |
| Altoparlanti (6 Ω)                     |  | 16W [8 W + 8 W] (10 % THD)<br>Per TS-C5000SPG soltanto   |   |
| <b>Accessori forniti</b>               |  |  |   |
| Telecomando                            |  | EUR646526  |   |
| Pile                                   |  | 2 pile di tipo R6  |   |
| Fascetta di fissaggio                  |  | × 2  |   |
| Nucleo di ferrite                      |  | formato piccolo × 1  | formato grande × 2  |

| <b>GD-V500PCE</b>                              |  |
|--|--|
| <b>Accessori opzionali</b>                     |  |
| Altoparlanti                                   | TS-C5000SPG  |
| Unità con supporto                             | TS-C50P1G  |
| Scheda di ingresso video                       | IF-C50P1G  |
| Unità per il montaggio a muro                  | TS-C50P6G  |
| Unità per il montaggio a muroparete (angolare) | TS-C50P2G  |
| Unità per la sospensione al soffitto           | TS-C50P3G  |
| <b>Dimensioni<br/>(L x A x P)</b>              | <p>1.210mm x 724 mm x 98 mm</p>  |
| <b>Massa (Peso)</b>                            | <p>Circa 42,5 kg peso netto (solo unità principale)<br/>Circa 47,1 kg (con gli altoparlanti)</p>                   |

**Nota:**

- (1) Le specifiche tecniche sono soggette a variazione anche senza preavviso. Il peso e le dimensioni indicate sono approssimativi.
- (2) Quest'apparecchio è conforme con gli standard EMC elencati sotto.  
EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-2.

---

**JVC**

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

